

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
ROBOT MOPUJĄCY SYMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
MOPPING ROBOT SYMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
WISCHROBOTER SYMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
MOPUJÍCÍ ROBOT SYMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
ROBOT LAVEUR DE SOLS SYMBOLE: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
ROBOT LAVAPAVIMENTI SIMBOLO: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
ROBOT FREGASUELOS SÍMBOLO: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
DWEILROBOT SYMBOOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
GOLVTVÄTTROBOT SYMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΡΟΜΠΟΤ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΔΑΠΕΔΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
ROBOT DE SPĂLAT PODELE SIMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
ROBÔ LAVADEIRA DE PISOS SÍMBOLO: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
МИЕЩ РОБОТ СИМБОЛ: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
FELMOSÓ ROBOT SZIMBÓLUM: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
GULVVASKEROBOT SYMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
UMÝVACÍ ROBOT SYMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
LATTIOIDEN PESUROBOTTI SYMBOLI: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
GRINDŲ PLAUNANTIS ROBOTAS SIMBOLIS: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
GRĪDU MAZGĀŠANAS ROBOTS SIMBOLS: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
PÕRANDAPESUROBOT SÜMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ČISTILNI ROBOT ZA TLA SIMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
RÓBÓT GLANTACHÁIN URLÁR SIOMBOOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
ROBOT TAT-TINDIF TAL-ART SIMBOLU: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ROBOT ZA PRANJE PODOVA SIMBOL: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
МОЮЩИЙ РОБОТ СИМБОЛ: 24652_S EAN/GTIN: 5907451376935

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce /
Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik /
Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE

Robot mopujący to automatyczne urządzenie czyszczące, które samodzielnie myje i poleruje podłogi bez konieczności nadzoru użytkownika. Dzięki wbudowanemu systemowi mopowania, lampie UV i funkcji nawilżania, skutecznie usuwa kurz, zabrudzenia oraz drobnoustroje z powierzchni.

Urządzenie doskonale sprawdza się na panelach, płytkach, linoleum i podłogach drewnianych, pozostawiając je czyste i błyszczące.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

URUCHOMIENIE

- Uwaga. Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Upewnij się, że elementy urządzenia są prawidłowo zmontowane.
- Przed pierwszym użyciem, naładuj urządzenie za pomocą kabla USB. Połącz kabel USB ze źródłem prądu USB oraz połącz wtyczkę kabla USB z portem wejściowym USB produktu.
- Zamontuj nakładki mopujące (mokre) – upewnij się, że są dobrze przymocowane.
- Wlej wodę do zbiornika na górze urządzenia.
 - Użyj czystej wody (najlepiej przefiltrowanej lub destylowanej)
 - Nie dodawaj detergentów ani płynów czyszczących.
- Ustaw robota na płaskiej powierzchni, z dala od kabli i schodów.
- Włącz urządzenie przyciskiem ON/OFF – robot automatycznie rozpocznie mopowanie.
- W trakcie pracy:
 - Robot porusza się losowo, zmieniając kierunek po napotkaniu przeszkody.
 - Lampa UV dezynfekuje podłogę, eliminując bakterie i drobnoustroje.
 - System nawilżania utrzymuje przyjemny mikroklimat bez efektu przesuszenia.
- Po zakończeniu pracy urządzenie zatrzyma się automatycznie.
- Opróżnij zbiornik z wody, wyczyść ściereczki mopujące i pozostaw urządzenie do wyschnięcia.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Materiał wykonania produktu: **tworzywo sztuczne**
- Zasilanie: **akumulatorowe**
- Pojemność akumulatora: **2400 mAh**
- Czas pracy: **około 120 minut**
- Czas ładowania: **około 6 godzin**
- Ładowanie: **za pomocą kabla USB** (w zestawie)
- Zakres głośności: **50–60 dB**
- Wymiary urządzenia: **22,5cm x 6cm**

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.

- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB.
- Dołączony kabel USB nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Jeśli używa się zasilacza USB, gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo wyjąć zasilacz USB z gniazdka. Proszę przestrzegać również instrukcji obsługi producenta.
- Przed każdym procesem ładowania urządzenia sprawdzić kabel USB i urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać i ładować urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Do zbiornika wlewać tylko czystą wodę – nie używaj detergentów.
- Nie uruchamiaj robota, gdy nie jest zamontowana ściereczka mopująca.
- Jeśli robot nie reaguje – sprawdź poziom baterii.
- Nie używaj na schodach lub nierównych powierzchniach.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA BATERII/AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii / akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii / akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Ryzyko wycieku kwasu z baterii /akumulatorów.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie / akumulatory, np. kaloryferów / bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie / akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Wylane lub uszkodzone baterie / akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow them may pose a risk to life or health.

APPLICATION

The robot mop is an automatic cleaning device that independently washes and polishes floors without the need for user supervision. Thanks to its built-in mopping system, UV lamp, and humidification function, it effectively removes dust, dirt, and microbes from surfaces. The device works perfectly on laminate, tile, linoleum, and wood floors, leaving them clean and shiny.

For safety and CE certification reasons, this product must not be rebuilt or modified in any way. Using the product for purposes other than those described may result in damage to the product. Improper use may also result in hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

ACTIVATION

- Note: Packaging material must be completely removed from the product.
- Make sure the device components are properly assembled.
- Before first use, charge the device using the USB cable. Connect the USB cable to a USB power source and connect the USB cable plug to the product's USB input port.
- Install mopping pads (wet) – make sure they are attached properly.
- Pour water into the tank at the top of the device.
 - Use clean water (preferably filtered or distilled)
 - Do not add detergents or cleaning fluids.
- Place the robot on a flat surface, away from cables and stairs.
- Turn on the device with the ON/OFF button – the robot will automatically start mopping.
- During work:
 - The robot moves randomly, changing direction when it encounters an obstacle.
 - The UV lamp disinfects the floor, eliminating bacteria and microorganisms.
 - Humidification system maintains a pleasant microclimate without drying out.
- Once work is finished, the device will stop automatically.
- Empty the water tank, clean the mopping cloths and leave the device to dry.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Product material: **plastic**
- Power supply: **battery**
- Battery capacity: **2400 mAh**
- Working time: **approximately 120 minutes**
- Charging time: **approximately 6 hours**
- Charging: **via USB cable** (included)
- Volume range: **50–60 dB**
- Device dimensions: **22.5cm x 6cm**

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Make sure packaging materials are not left unattended. Children may play with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.

- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - is not functioning properly, - has been stored for an extended period under unfavorable conditions, or - has been subjected to excessive stress during transport.
- Do not use the product if any part is damaged. If the cord is damaged, do not attempt to repair it yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- Make sure not to damage the USB cable with sharp edges or hot objects. Fully unwind the USB cable before use.
- The included USB cable is only suitable for this product.
- Turn off the product immediately and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- If you're using a USB power adapter, the power outlet must be easily accessible at all times so that you can easily unplug the USB power adapter in an emergency. Please also follow the manufacturer's operating instructions.
- Before each charging process, check the USB cable and device for any damage. Never use or charge the device if you notice any damage.
- Before use, ensure that the existing mains voltage complies with the required operating voltage of the device.
- Pour only clean water into the tank – do not use detergents.
- Do not operate the robot without a mopping cloth installed.
- If the robot does not respond, check the battery level.
- Do not use on stairs or uneven surfaces.
- The product should always be used as intended.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES/ACCUMULATORS

- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children. If swallowed, seek medical attention immediately!
- Disposable batteries must not be recharged. Batteries/rechargeable batteries should not be short-circuited and/or opened. This may result in overheating, fire, or explosion.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Batteries/rechargeable batteries should never be subjected to mechanical stress.
- Risk of acid leakage from batteries/accumulators.
- Avoid extreme conditions and temperatures that may affect batteries/accumulators, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries leak, avoid contact with skin, eyes, and mucous membranes! Immediately flush the affected areas with clean water and seek medical attention!
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can cause chemical burns when in contact with skin. Therefore, wear appropriate protective gloves.
- The product has a built-in battery that cannot be replaced by the user.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a designated waste disposal site designated by local authorities. For information on recycling options for used products, please contact your local municipality or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

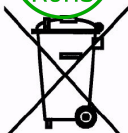
For environmental reasons, used electrical and electronic products should not be disposed of with regular household waste, but should be disposed of properly. Information on collection points and their opening hours can be obtained from the relevant authorities.



This product complies with the requirements of the applicable European and national directives. The product meets European and national requirements for the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national RoHS directives.



Improper disposal of batteries/accumulators poses a threat to the environment!

Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries/accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product should be taken to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie seine Empfehlungen, da die Nichtbeachtung ein Risiko für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG

Der Wischroboter ist ein automatisches Reinigungsgerät, das Böden selbstständig reinigt und poliert, ohne dass ein Benutzer eingreifen muss. Dank seines integrierten Wischsystems, der UV-Lampe und der Befeuchtungsfunktion entfernt er effektiv Staub, Schmutz und Mikroben von Oberflächen.

Das Gerät eignet sich perfekt für Laminat-, Fliesen-, Linoleum- und Holzböden und hinterlässt sie sauber und glänzend.

Aus Sicherheitsgründen und zur Einhaltung der CE-Zertifizierung darf dieses Produkt weder umgebaut noch in irgendeiner Weise verändert werden. Die Verwendung des Produkts für andere als die beschriebenen Zwecke kann zu Schäden am Produkt führen. Unsachgemäße Verwendung kann außerdem Gefahren wie Kurzschlüsse, Brände, Stromschläge usw. verursachen.

AKTIVIERUNG

- Hinweis: Das Verpackungsmaterial muss vollständig vom Produkt entfernt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Gerätekomponten ordnungsgemäß zusammengebaut sind.
- Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung mit dem USB-Kabel auf. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einer USB-Stromquelle und stecken Sie den Stecker des USB-Kabels in den USB-Eingang des Produkts.
- Wischpads (nass) anbringen – Stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß befestigt sind.
- Gießen Sie Wasser in den Tank oben am Gerät.
 - Verwenden Sie sauberes Wasser (vorzugsweise gefiltert oder destilliert).
 - Keine Waschmittel oder Reinigungsflüssigkeiten hinzufügen.
- Stellen Sie den Roboter auf eine ebene Fläche, fernab von Kabeln und Treppen.
- Schalten Sie das Gerät mit dem EIN/AUS-Knopf ein – der Roboter beginnt automatisch mit dem Wischen.
- Während der Arbeit:
 - Der Roboter bewegt sich zufällig und ändert die Richtung, sobald er auf ein Hindernis stößt.
 - Die UV-Lampe desinfiziert den Boden und beseitigt Bakterien und Mikroorganismen.
 - Befeuchtungssystem sorgt für ein angenehmes Mikroklima, ohne auszutrocknen.
- Sobald die Arbeit abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Leeren Sie den Wassertank, reinigen Sie die Wischtücher und lassen Sie das Gerät trocknen.

TIPP

- Das Gerät muss auf Vollständigkeit der Lieferung und auf sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder einer Beschädigung aufgrund fehlerhafter Verpackung oder des Transports wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Produktmaterial: **Kunststoff**
- Stromversorgung: **Batterie**
- Akkukapazität: **2400 mAh**
- Arbeitszeit: **ca. 120 Minuten**
- Ladezeit: **ca. 6 Stunden**
- Aufladen: **über USB-Kabel** (im Lieferumfang enthalten)
- Lautstärkebereich: **50–60 dB**
- Geräteabmessungen: **22,5 cm x 6 cm**

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen und verstehen die damit verbundenen Risiken.
- Das Gerät darf niemals in Wasser getaucht werden.
- Zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt gelassen werden. Kinder könnten damit spielen, was gefährlich ist.

- Das Produkt ist vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Feuchtigkeit, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln zu schützen.
- Das Produkt darf keiner mechanischen Belastung ausgesetzt werden.
- Ist ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen weitere Verwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: – beschädigt ist, – nicht ordnungsgemäß funktioniert, – längere Zeit unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder – während des Transports übermäßiger Belastung ausgesetzt war.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn irgendein Teil beschädigt ist. Sollte das Kabel beschädigt sein, versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Achten Sie darauf, das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Wickeln Sie das USB-Kabel vor Gebrauch vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie das Kabel, wenn es verbrannt riecht oder Rauch sichtbar ist. Lassen Sie das Gerät vor der erneuten Benutzung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Wenn Sie ein USB-Netzteil verwenden, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich sein, damit Sie das Netzteil im Notfall einfach abziehen können. Bitte beachten Sie außerdem die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang das USB-Kabel und das Gerät auf Beschädigungen. Verwenden oder laden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Vor der Inbetriebnahme ist sicherzustellen, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Füllen Sie nur sauberes Wasser in den Tank – verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Betreiben Sie den Roboter nicht ohne eingesetztes Wischtuch.
- Wenn der Roboter nicht reagiert, überprüfen Sie den Batteriestand.
- Nicht auf Treppen oder unebenen Flächen verwenden.
- Das Produkt sollte stets bestimmungsgemäß verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEN/AKKUMULATOREN

- Batterien/Akkus für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen!
- Einwegbatterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden. Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen oder geöffnet werden. Dies kann zu Überhitzung, Brand oder Explosion führen.
- Batterien/Akkus dürfen niemals ins Feuer oder ins Wasser geworfen werden.
- Batterien/Akkus dürfen niemals mechanischer Belastung ausgesetzt werden.
- Gefahr des Auslaufens von Säure aus Batterien/Akkumulatoren.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkumulatoren beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Bei auslaufenden Batterien/Akkus unbedingt Haut-, Augen- und Schleimhautkontakt vermeiden! Betroffene Stellen sofort mit klarem Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen!
- Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Verätzungen verursachen. Tragen Sie daher geeignete Schutzhandschuhe.
- Das Produkt verfügt über einen eingebauten Akku, der vom Benutzer nicht ausgetauscht werden kann.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM UMGANG MIT GEBRAUCHTEN VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die in Ihrem örtlichen Recyclingzentrum entsorgt werden können. Gebrauchte Verpackungsmaterialien sollten an einer von den örtlichen Behörden benannten Entsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu Recyclingmöglichkeiten für gebrauchte Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



ENTSORGUNG GEBRAUCHTER ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE

Aus Umweltschutzgründen dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen fachgerecht entsorgt werden. Informationen zu Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei den zuständigen Behörden.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Es erfüllt die europäischen und nationalen Sicherheitsanforderungen für Geräte und Produkte.



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen RoHS-Richtlinien.



Die unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkumulatoren stellt eine Gefahr für die Umwelt dar!

Batterien/Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und müssen als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Deshalb sollten gebrauchte Batterien/Akkumulatoren zu den kommunalen Sammelstellen für gefährliche Abfälle gebracht werden.

Der eingebaute Akku darf nicht zur Entsorgung ausgebaut werden. Das Produkt sollte zu einer Sammelstelle für gebrauchte Elektronikgeräte gebracht werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože jejich nedodržení může představovat riziko ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE

Robotický mop je automatické čisticí zařízení, které samostatně myje a leští podlahy bez nutnosti dohledu uživatele. Díky vestavěnému systému mopování, UV lampě a funkci zvlhčování účinně odstraňuje prach, nečistoty a mikroby z povrchů. Zařízení funguje perfektně na laminátových, dlaždicových, linoleových a dřevěných podlahách a zanechává je čisté a lesklé.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být tento výrobek žádným způsobem přestavován ani upravován. Použití výrobku k jiným účelům, než které jsou popsány, může vést k jeho poškození. Nesprávné použití může také vést k nebezpečím, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

AKTIVACE

- Poznámka: Obalový materiál musí být z výrobku kompletně odstraněn.
- Ujistěte se, že jsou součásti zařízení správně smontovány.
- Před prvním použitím nabijte zařízení pomocí kabelu USB. Připojte kabel USB ke zdroji napájení USB a zapojte zástrčku kabelu USB do vstupního portu USB na produktu.
- Instalace mopovacích podložek (mokrých) – ujistěte se, že jsou správně připevněny.
- Nalijte vodu do nádržky v horní části zařízení.
 - Používejte čistou vodu (nejlépe filtrovanou nebo destilovanou)
 - Nepřidávejte čisticí prostředky ani čisticí tekutiny.
- Umístěte robota na rovný povrch, mimo dosah kabelů a schodů.
- Zapněte zařízení tlačítkem ON/OFF – robot automaticky začne vytírat.
- Během práce:
 - Robot se pohybuje náhodně a mění směr, když narazí na překážku.
 - UV lampa dezinfikuje podlahu a ničí bakterie a mikroorganismy.
 - Zvlhčovací systém udržuje příjemné mikroklima bez vysychání.
- Jakmile je práce dokončena, zařízení se automaticky zastaví.
- Vyprázdněte nádržku na vodu, očistěte mopovací hadříky a nechte přístroj uschnout.

TIP

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození v důsledku vadného balení či přepravy kontaktujte prosím servisní linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: **plast**
- Napájení: **baterie**
- Kapacita baterie: **2400 mAh**
- Pracovní doba: **přibližně 120 minut**
- Doba nabíjení: **přibližně 6 hodin**
- Nabíjení: **přes USB kabel** (součástí balení)
- Rozsah hlasitosti: **50–60 dB**
- Rozměry zařízení: **22,5 cm x 6 cm**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.

- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti dalšímu použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému namáhání.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je některá jeho část poškozena. Pokud je poškozený kabel, nepokoušejte se jej sami opravit.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili kabel USB ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB zcela odviňte.
- Dodaný USB kabel je vhodný pouze pro tento produkt.
- Pokud ucítíte zápach spáleniny nebo kouř, ihned výrobek vypněte a odpojte od něj kabel. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Pokud používáte napájecí adaptér USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, abyste jej v případě nouze mohli snadno odpojit. Řiďte se také pokyny k obsluze od výrobce.
- Před každým nabíjením zkontrolujte kabel USB a zařízení, zda nejsou poškozené. Pokud si všimnete jakéhokoli poškození, zařízení nikdy nepoužívejte ani nenabíjejte.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Do nádržky nalévejte pouze čistou vodu – nepoužívejte čisticí prostředky.
- Nepoužívejte robota bez nainstalovaného mopovacího hadříku.
- Pokud robot nereaguje, zkontrolujte stav baterie.
- Nepoužívejte na schodech nebo nerovném povrchu.
- Produkt by měl být vždy používán dle určení.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO BATERIE/AKUMULÁTORY

- Uchovávejte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí. V případě požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Jednorázové baterie se nesmí dobíjet. Baterie/dobíjecí baterie se nesmí zkratovat ani otevírat. Mohlo by dojít k přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- Nikdy nevhazujte baterie/nabíjecí baterie do ohně nebo vody.
- Baterie/nabíjecí baterie by nikdy neměly být vystaveny mechanickému namáhání.
- Nebezpečí úniku kyseliny z baterií/akumulátorů.
- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly ovlivnit baterie/akumulátory, např. radiátorům/přímému slunečnímu záření.
- Pokud dojde k úniku baterií/akumulátorů, zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi! Zasažená místa okamžitě vypláchněte čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!
- Vytékající nebo poškozené baterie/dobíjecí baterie mohou při kontaktu s kůží způsobit poleptání. Proto používejte vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má vestavěnou baterii, kterou uživatel nemůže vyměnit.



TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na určené místo pro skládku odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech recyklace použitých výrobků získáte od místního úřadu obce nebo města.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

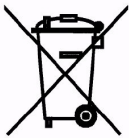
Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat s běžným domovním odpadem, ale měly by být zlikvidovány řádně. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době lze získat od příslušných úřadů.



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS.



Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů představuje hrozbu pro životní prostředí!

Baterie/akumulátory by se neměly likvidovat s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a měly by být považovány za zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odvezeny do sběrných dvorů nebezpečného odpadu.

Vestavěná baterie se nesmí za účelem likvidace rozebírat. Výrobek by měl být odvezen do sběrného dvora pro použitou elektroniku.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Madame, Monsieur, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes afin d'en assurer une utilisation correcte.

Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de celles-ci peut présenter un risque pour la vie ou la santé.

APPLICATION

Le robot laveur de sols est un appareil de nettoyage automatique qui lave et polit les sols de manière autonome, sans intervention de l'utilisateur. Grâce à son système de lavage intégré, sa lampe UV et sa fonction d'humidification, il élimine efficacement la poussière, la saleté et les microbes des surfaces.

Cet appareil est parfaitement adapté aux sols stratifiés, carrelés, en linoléum et en parquet, qu'il laisse propres et brillants.

Pour des raisons de sécurité et de conformité CE, ce produit ne doit en aucun cas être modifié ou reconstruit. Toute utilisation non conforme à la description du produit peut l'endommager. Une utilisation incorrecte peut également engendrer des risques tels que courts-circuits, incendies, électrocutions, etc.

ACTIVATION

- Remarque : L'emballage doit être entièrement retiré du produit.
- Assurez-vous que les composants de l'appareil sont correctement assemblés.
- Avant la première utilisation, chargez l'appareil à l'aide du câble USB. Branchez le câble USB à une source d'alimentation USB, puis connectez la fiche du câble USB au port d'entrée USB du produit.
- Installer les lingettes de nettoyage (humides) – assurez-vous qu'ils sont correctement fixés.
- Versez de l'eau dans le réservoir situé en haut de l'appareil.
 - Utilisez de l'eau propre (de préférence filtrée ou distillée).
 - N'ajoutez pas de détergents ni de produits de nettoyage.
- Placez le robot sur une surface plane, loin des câbles et des escaliers.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton MARCHE/ARRÊT – le robot commencera automatiquement à laver les sols.
- Pendant le travail :
 - Le robot se déplace de manière aléatoire, changeant de direction lorsqu'il rencontre un obstacle.
 - La lampe UV désinfecte le sol, éliminant les bactéries et les micro-organismes.
 - Système d'humidification maintient un microclimat agréable sans se dessécher.
- Une fois le travail terminé, l'appareil s'arrêtera automatiquement.
- Videz le réservoir d'eau, nettoyez les chiffons de nettoyage et laissez l'appareil sécher.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié afin de s'assurer qu'il est livré dans son intégralité et qu'il ne présente aucun dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter le service d'assistance téléphonique.

DONNÉES TECHNIQUES

- Matériau du produit : **plastique**
- Alimentation : **batterie**
- Capacité de la batterie : **2400 mAh**
- Durée de travail : **environ 120 minutes**
- Temps de charge : **environ 6 heures**
- Chargement : **via câble USB** (inclus)
- Plage de volume : **50–60 dB**
- Dimensions de l'appareil : **22,5 cm x 6 cm**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants.
- Veillez à ne pas laisser les emballages sans surveillance. Les enfants pourraient jouer avec, ce qui est dangereux.

- Protéger le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, d'une humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas soumettre le produit à des contraintes mécaniques.
- Si l'utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez immédiatement l'utilisation et mettez le produit hors service. L'utilisation en toute sécurité n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables, ou - a subi des contraintes excessives pendant le transport.
- N'utilisez pas le produit si une pièce quelconque est endommagée. Si le cordon est endommagé, n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Veillez à ne pas endommager le câble USB avec des objets pointus ou chauds. Déroulez complètement le câble USB avant utilisation.
- Le câble USB fourni est uniquement compatible avec ce produit.
- Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le câble si une odeur de brûlé se dégage ou si de la fumée est visible. Faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié avant toute nouvelle utilisation.
- Si vous utilisez un adaptateur secteur USB, la prise de courant doit être facilement accessible en permanence afin de pouvoir débrancher l'adaptateur en cas d'urgence. Veuillez également suivre les instructions d'utilisation du fabricant.
- Avant chaque charge, vérifiez que le câble USB et l'appareil ne sont pas endommagés. N'utilisez ni ne chargez jamais l'appareil si vous constatez des dommages.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante est conforme à la tension de fonctionnement requise par l'appareil.
- Versez uniquement de l'eau propre dans le réservoir – n'utilisez pas de détergents.
- N'utilisez pas le robot sans lingette de nettoyage installée.
- Si le robot ne répond pas, vérifiez le niveau de la batterie.
- Ne pas utiliser sur les escaliers ou les surfaces irrégulières.
- Le produit doit toujours être utilisé conformément à son usage prévu.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES BATTERIES/ACCUMULATEURS

- Gardez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Les piles jetables ne doivent pas être rechargées. Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être court-circuitées ni ouvertes. Cela pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jamais jeter de piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Les piles/batteries rechargeables ne doivent jamais être soumises à des contraintes mécaniques.
- Risque de fuite d'acide des batteries/accumulateurs.
- Évitez les conditions et températures extrêmes susceptibles d'affecter les batteries/accumulateurs, par exemple les radiateurs/la lumière directe du soleil.
- En cas de fuite de piles ou de batteries rechargeables, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées et consultez un médecin.
- Les piles ou batteries rechargeables endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures chimiques au contact de la peau. Par conséquent, portez des gants de protection appropriés.
- Le produit est doté d'une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USÉS

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux écologiques qui peuvent être jetés dans votre centre de recyclage local.

Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour connaître les options de recyclage des produits usagés, veuillez contacter votre mairie.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USÉS

Pour des raisons environnementales, les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais déposés dans un point de collecte approprié. Les informations concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès des autorités compétentes.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Il répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des dispositifs et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives RoHS européennes et nationales applicables.



L'élimination incorrecte des piles et accumulateurs constitue une menace pour l'environnement !

Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles et accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte municipaux des déchets dangereux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être jetée. Le produit doit être déposé dans un point de collecte des appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis le texte, le design et les données techniques du produit.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguire le relative raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può comportare rischi per la vita o la salute.

APPLICAZIONE

Il robot lavapavimenti è un dispositivo di pulizia automatico che lava e lucida i pavimenti in modo indipendente, senza la necessità di supervisione da parte dell'utente.

Grazie al sistema di lavaggio integrato, alla lampada UV e alla funzione di umidificazione, rimuove efficacemente polvere, sporco e microbi dalle superfici.

Il dispositivo funziona perfettamente su pavimenti in laminato, piastrelle, linoleum e legno, lasciandoli puliti e brillanti.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, questo prodotto non deve essere ricostruito o modificato in alcun modo. L'utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli descritti può causare danni al prodotto. L'uso improprio può inoltre comportare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ATTIVAZIONE

- Nota: il materiale di imballaggio deve essere completamente rimosso dal prodotto.
- Assicurarsi che i componenti del dispositivo siano assemblati correttamente.
- Prima del primo utilizzo, caricare il dispositivo tramite il cavo USB. Collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione USB e collegare la spina del cavo USB alla porta di ingresso USB del prodotto.
- Installare i panni per il lavaggio (bagnati) – assicurarsi che siano fissati correttamente.
- Versare l'acqua nel serbatoio nella parte superiore del dispositivo.
 - Utilizzare acqua pulita (preferibilmente filtrata o distillata)
 - Non aggiungere detersivi o liquidi per la pulizia.
- Posizionare il robot su una superficie piana, lontano da cavi e scale.
- Accendere il dispositivo con il pulsante ON/OFF: il robot inizierà automaticamente a lavare.
- Durante il lavoro:
 - Il robot si muove in modo casuale, cambiando direzione quando incontra un ostacolo.
 - La lampada UV disinfetta il pavimento, eliminando batteri e microrganismi.
 - Sistema di umidificazione mantiene un microclima piacevole senza seccare.
- Una volta terminato il lavoro, il dispositivo si fermerà automaticamente.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua, pulire i panni e lasciare asciugare l'apparecchio.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Materiale del prodotto: **plastica**
- Alimentazione: **batteria**
- Capacità della batteria: **2400 mAh**
- Tempo di lavorazione: **circa 120 minuti**
- Tempo di ricarica: **circa 6 ore**
- Ricarica: **tramite cavo USB** (incluso)
- Gamma di volume: **50–60 dB**
- Dimensioni del dispositivo: **22,5 cm x 6 cm**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e ne comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- Assicuratevi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero giocarci, il che è pericoloso.

- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso e proteggere il prodotto da un ulteriore utilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo prolungato in condizioni sfavorevoli, o - è stato sottoposto a sollecitazioni eccessive durante il trasporto.
- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è danneggiata. Se il cavo è danneggiato, non tentare di ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Assicurarsi di non danneggiare il cavo USB con bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo se si avverte odore di bruciato o si nota fumo. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di utilizzarlo nuovamente.
- Se si utilizza un adattatore di alimentazione USB, la presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile, in modo da poter scollegare facilmente l'adattatore di alimentazione USB in caso di emergenza. Seguire inoltre le istruzioni per l'uso del produttore.
- Prima di ogni ricarica, controllare che il cavo USB e il dispositivo non siano danneggiati. Non utilizzare o caricare mai il dispositivo se si notano danni.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Versare nel serbatoio solo acqua pulita, non utilizzare detergenti.
- Non utilizzare il robot senza il panno per la pulizia installato.
- Se il robot non risponde, controllare il livello della batteria.
- Non utilizzare su scale o superfici irregolari.
- Il prodotto deve essere sempre utilizzato come previsto.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER BATTERIE/ACCUMULATORI

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico!
- Le batterie usa e getta non devono essere ricaricate. Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate e/o aperte. Ciò potrebbe causare surriscaldamento, incendio o esplosione.
- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o nell'acqua.
- Le batterie/batterie ricaricabili non devono mai essere sottoposte a sollecitazioni meccaniche.
- Rischio di fuoriuscita di acido dalle batterie/accumulatori.
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/accumulatori, ad esempio radiatori/luce solare diretta.
- In caso di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili, evitare il contatto con pelle, occhi e mucose! Sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare un medico!
- Batterie/batterie ricaricabili danneggiate o che perdono liquido possono causare ustioni chimiche in caso di contatto con la pelle. Pertanto, indossare guanti protettivi adeguati.
- Il prodotto è dotato di una batteria integrata che non può essere sostituita dall'utente.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un'apposita discarica designata dalle autorità locali. Per informazioni sulle opzioni di riciclaggio dei prodotti usati, contattare il proprio comune o l'ufficio comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi ambientali, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui relativi orari di apertura sono disponibili presso le autorità competenti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive RoHS europee e nazionali pertinenti.



Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta una minaccia per l'ambiente!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per lo smaltimento. Il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta per dispositivi elettronici usati.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado/a señor/a, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar su uso correcto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no hacerlo puede suponer un riesgo para la vida o la salud.

SOLICITUD

El robot aspirador es un dispositivo de limpieza automático que lava y abrillanta los suelos sin necesidad de supervisión. Gracias a su sistema de fregado integrado, lámpara UV y función de humidificación, elimina eficazmente el polvo, la suciedad y los microbios de las superficies.

Funciona a la perfección en suelos laminados, de baldosas, linóleo y madera, dejándolos limpios y brillantes.

Por motivos de seguridad y certificación CE, este producto no debe ser reconstruido ni modificado de ninguna manera. El uso del producto para fines distintos a los descritos puede dañarlo. Un uso inadecuado también puede ocasionar riesgos como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

ACTIVACIÓN

- Nota: El material de embalaje debe retirarse completamente del producto.
- Asegúrese de que los componentes del dispositivo estén correctamente ensamblados.
- Antes del primer uso, cargue el dispositivo con el cable USB. Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB y conecte el enchufe del cable USB al puerto de entrada USB del producto.
- Instalar almohadillas de fregado (húmedas) – asegúrese de que estén bien sujetos.
- Vierta agua en el depósito situado en la parte superior del aparato.
 - Utilice agua limpia (preferiblemente filtrada o destilada).
 - No añadir detergentes ni líquidos de limpieza.
- Coloca el robot sobre una superficie plana, lejos de cables y escaleras.
- Encienda el dispositivo con el botón de encendido/apagado; el robot comenzará a fregar automáticamente.
- Durante el trabajo:
 - El robot se mueve aleatoriamente, cambiando de dirección cuando encuentra un obstáculo.
 - La lámpara UV desinfecta el suelo, eliminando bacterias y microorganismos.
 - Sistema de humidificación Mantiene un microclima agradable sin researse.
- Una vez finalizado el trabajo, el dispositivo se detendrá automáticamente.
- Vacíe el depósito de agua, limpie los paños de fregado y deje que el aparato se seque.

CONSEJO

- El dispositivo debe revisarse para comprobar que la entrega esté completa y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debidos a un embalaje o transporte defectuosos, póngase en contacto con la línea de atención al cliente.

DATOS TÉCNICOS

- Material del producto: **plástico**
- Alimentación: **batería**
- Capacidad de la batería: **2400 mAh**
- Tiempo de funcionamiento: **aproximadamente 120 minutos**
- Tiempo de carga: **aproximadamente 6 horas**
- Carga: **mediante cable USB** (incluido)
- Rango de volumen: **50–60 dB**
- Dimensiones del dispositivo: **22,5 cm x 6 cm**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para la limpieza, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un dispositivo dañado.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Asegúrese de no dejar los materiales de embalaje sin vigilancia. Los niños podrían jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteja el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, alta humedad, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.

- Si ya no es posible un funcionamiento seguro, deje de usar el producto y asegúrelo para evitar su uso posterior. Un funcionamiento seguro ya no es posible si el producto: - está dañado, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un período prolongado en condiciones desfavorables, o - ha sido sometido a un estrés excesivo durante el transporte.
- No utilice el producto si alguna pieza está dañada. Si el cable está dañado, no intente repararlo usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteja el producto de la humedad.
- Asegúrese de no dañar el cable USB con objetos afilados o calientes. Desenrolle completamente el cable USB antes de usarlo.
- El cable USB incluido solo es compatible con este producto.
- Apague el producto inmediatamente y desconecte el cable si huele a quemado o ve humo. Haga revisar el producto por un técnico cualificado antes de volver a usarlo.
- Si utiliza un adaptador de corriente USB, asegúrese de que la toma de corriente sea fácilmente accesible en todo momento para poder desconectarlo sin problemas en caso de emergencia. Siga también las instrucciones de funcionamiento del fabricante.
- Antes de cada carga, revise el cable USB y el dispositivo para detectar cualquier daño. No utilice ni cargue el dispositivo si observa algún daño.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que la tensión de red existente cumple con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- Vierta únicamente agua limpia en el depósito; no utilice detergentes.
- No utilice el robot sin una mopa de fregado instalada.
- Si el robot no responde, compruebe el nivel de la batería.
- No utilizar en escaleras o superficies irregulares.
- El producto siempre debe utilizarse según las instrucciones.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA BATERÍAS/ACUMULADORES

- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, ¡acuda inmediatamente al médico!
- Las pilas desechables no deben recargarse. Las pilas, tanto recargables como de repuesto, no deben cortocircuitarse ni abrirse. Esto podría provocar sobrecalentamiento, incendio o explosión.
- Nunca arroje pilas/baterías recargables al fuego o al agua.
- Las baterías/baterías recargables nunca deben someterse a estrés mecánico.
- Riesgo de fuga de ácido de las baterías/acumuladores.
- Evite las condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las baterías/acumuladores, por ejemplo, radiadores/luz solar directa.
- Si las pilas/baterías recargables tienen fugas, evite el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas. Enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y busque atención médica.
- Las baterías, tanto recargables como de otros componentes, pueden presentar fugas o estar dañadas, lo que puede provocar quemaduras químicas al contacto con la piel. Por lo tanto, utilice guantes de protección adecuados.
- El producto tiene una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales ecológicos que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

Los envases usados deben entregarse en un punto limpio designado por las autoridades locales. Para obtener información sobre las opciones de reciclaje de productos usados, póngase en contacto con su ayuntamiento o concejal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por motivos medioambientales, los aparatos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse con la basura doméstica habitual, sino que deben desecharse correctamente. Puede obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios en las autoridades competentes.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales de seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas RoHS europeas y nacionales pertinentes.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone una amenaza para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería integrada no debe desmontarse para su eliminación. El producto debe llevarse a un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el texto, el diseño y los datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier gebruikt.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Als u deze niet opvolgt, kan dit levensgevaarlijk zijn of een gevaar voor de gezondheid opleveren.

SOLLICITATIE

De robotdweil is een automatisch reinigungsapparaat dat zelfstandig vloeren reinigt en polijst zonder toezicht van de gebruiker. Dankzij het ingebouwde dweilsysteem, de uv-lamp en de bevochtigingsfunctie verwijdt hij effectief stof, vuil en microben van oppervlakken. Het apparaat werkt perfect op laminaat, tegels, linoleum en houten vloeren en laat ze schoon en glanzend achter.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag dit product op geen enkele wijze worden gereviseerd of aangepast. Gebruik van het product voor andere doeleinden dan beschreven kan leiden tot schade aan het product. Onjuist gebruik kan ook leiden tot gevaren zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz.

ACTIVERING

- Let op: Het verpakkingsmateriaal moet volledig van het product verwijderd zijn.
- Zorg ervoor dat de onderdelen van het apparaat correct zijn gemonteerd.
- Laad het apparaat voor het eerste gebruik op met de USB-kabel. Sluit de USB-kabel aan op een USB-voedingsbron en sluit de USB-kabel aan op de USB-ingang van het product.
- Dweilpads installeren (nat) – zorg ervoor dat ze goed vastzitten.
- Giet water in het reservoir bovenop het apparaat.
 - Gebruik schoon water (bij voorkeur gefilterd of gedestilleerd)
 - Voeg geen reinigingsmiddelen of schoonmaakvloeistoffen toe.
- Plaats de robot op een vlakke ondergrond, uit de buurt van kabels en trappen.
- Zet het apparaat aan met de AAN/UIT-knop. De robot begint dan automatisch met dweilen.
- Tijdens het werk:
 - De robot beweegt willekeurig en verandert van richting als hij een obstakel tegenkomt.
 - De UV-lamp desinfecteert de vloer en doodt bacteriën en micro-organismen.
 - Bevochtigingssysteem handhaaft een aangenaam microklimaat zonder uit te drogen.
- Zodra de werkzaamheden voltooid zijn, stopt het apparaat automatisch.
- Leeg het waterreservoir, maak de dweildoeken schoon en laat het apparaat drogen.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport, kunt u contact opnemen met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Productmateriaal: **kunststof**
- Voeding: **batterij**
- Batterijcapaciteit: **2400 mAh**
- Werktijd: **circa 120 minuten**
- Opladtid: **ongeveer 6 uur**
- Opladen: **via USB-kabel** (meegeleverd)
- Volumebereik: **50–60 dB**
- Afmetingen apparaat: **22,5 cm x 6 cm**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd wordt achtergelaten. Kinderen kunnen ermee spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.

- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Als veilig gebruik niet langer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen verder gebruik. Veilig gebruik is niet langer mogelijk als het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen, of - tijdens het transport aan overmatige spanning is blootgesteld.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd is. Probeer het snoer niet zelf te repareren als het beschadigd is.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel niet beschadigt met scherpe randen of hete voorwerpen. Rol de USB-kabel volledig af voor gebruik.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel als er een brandlucht of rook zichtbaar is. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een USB-stroomadapter gebruikt, moet het stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn, zodat u de USB-stroomadapter in geval van nood gemakkelijk kunt loskoppelen. Volg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.
- Controleer vóór elk oplaadproces de USB-kabel en het apparaat op eventuele schade. Gebruik of laad het apparaat nooit op als u schade constateert.
- Controleer voor gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Giet alleen schoon water in de tank, gebruik geen schoonmaakmiddelen.
- Gebruik de robot niet zonder dat er een dweil is geïnstalleerd.
- Als de robot niet reageert, controleer dan het batterijniveau.
- Niet gebruiken op trappen of oneffen oppervlakken.
- Het product moet altijd gebruikt worden zoals bedoeld.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJEN/ACCUMULATOREN

- Houd batterijen/oplaadbare batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als ze worden ingeslikt!
- Wegwerpbatterijen mogen niet worden opgeladen. Batterijen/oplaadbare batterijen mogen niet worden kortgesloten en/of geopend. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of een explosie.
- Gooi batterijen/oplaadbare batterijen nooit in vuur of water.
- Batterijen/oplaadbare batterijen mogen nooit mechanisch worden belast.
- Risico op zuurlekkage uit batterijen/accu's.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die batterijen/accu's kunnen beïnvloeden, bijvoorbeeld radiatoren/direct zonlicht.
- Vermijd contact met huid, ogen en slijmvliezen als batterijen/oplaadbare batterijen lekken! Spoel de getroffen plekken onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts!
- Lekkende of beschadigde batterijen/oplaadbare batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom geschikte beschermende handschoenen.
- Het product heeft een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingslocatie.

Neem voor informatie over recyclingmogelijkheden voor gebruikte producten contact op met uw gemeente of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om milieuredenen mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het gewone huisvuil worden gegooid, maar moeten ze op de juiste manier worden afgevoerd. Informatie over inzamelpunten en openingstijden kunt u opvragen bij de bevoegde autoriteiten.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale RoHS-richtlijnen.



Het verkeerd afvoeren van batterijen/accu's vormt een bedreiging voor het milieu!

Batterijen/accu's mogen niet bij het huisvuil. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Lever daarom gebruikte batterijen/accu's in bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet worden gedemonteerd voor afvoer. Lever het product in bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra en risk för liv eller hälsa.

ANSÖKAN

Robotmoppen är en automatisk rengöringsenhet som självständigt tvättar och polerar golv utan behov av användarens övervakning. Tack vare sitt inbyggda moppsystem, UV-lampa och befuktningsfunktion tar den effektivt bort damm, smuts och mikrober från ytor. Enheten fungerar perfekt på laminat-, kakel-, linoleum- och trägolv och lämnar dem rena och glänsande.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får denna produkt inte byggas om eller modifieras på något sätt. Användning av produkten för andra ändamål än de som beskrivs kan leda till skador på produkten. Felaktig användning kan också leda till faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

AKTIVERING

- Obs: Förpackningsmaterialet måste tas bort helt från produkten.
- Se till att enhetens komponenter är korrekt monterade.
- Ladda enheten med USB-kabeln före första användningen. Anslut USB-kabeln till en USB-strömkälla och anslut USB-kabelns kontakt till produktens USB-ingång.
- Montera moppkuddar (våta) – se till att de är ordentligt fastsatta.
- Håll vatten i tanken högst upp på enheten.
 - Använd rent vatten (helst filtrerat eller destillerat)
 - Tillsätt inte tvättmedel eller rengöringsvätskor.
- Placera roboten på en plan yta, borta från kablar och trappor.
- Slå på apparaten med PÅ/AV-knappen – roboten börjar automatiskt mopningen.
- Under arbetet:
 - Roboten rör sig slumpmässigt och ändrar riktning när den stöter på ett hinder.
 - UV-lampan desinficerar golvet och eliminerar bakterier och mikroorganismer.
 - Befuktningsystem bibehåller ett behagligt mikroklimat utan att torka ut.
- När arbetet är klart stannar enheten automatiskt.
- Töm vattentanken, rengör moppdukarna och låt apparaten torka.

DRICKS

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicelinjen.

TEKNISKA DATA

- Produktmaterial: **plast**
- Strömförsörjning: **batteri**
- Batterikapacitet: **2400 mAh**
- Arbetstid: **cirka 120 minuter**
- Laddningstid: **cirka 6 timmar**
- Laddning: **via USB-kabel** (medföljer)
- Volymområde: **50–60 dB**
- Enhetens mått: **22,5 cm x 6 cm**

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan uppsikt. Barn kan leka med det, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk stress.

- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot ytterligare användning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för överdriven belastning under transport.
- Använd inte produkten om någon del är skadad. Om sladden är skadad, försök inte att reparera den själv.
- Demontera inte enheten själv.
- Skydda produkten mot fukt.
- Se till att inte skada USB-kabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut USB-kabeln helt före användning.
- Den medföljande USB-kabeln är endast lämplig för den här produkten.
- Stäng av produkten omedelbart och ta bort kabeln från produkten om det luktar bränt eller om rök syns. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan du använder den igen.
- Om du använder en USB-nätadapter måste eluttaget vara lättåtkomligt hela tiden så att du enkelt kan koppla ur USB-nätadaptern i en nödsituation. Följ även tillverkarens bruksanvisning.
- Kontrollera USB-kabeln och enheten för skador före varje laddningsprocess. Använd eller ladda aldrig enheten om du upptäcker några skador.
- Före användning, kontrollera att den befintliga nätspänningen överensstämmer med enhetens erforderliga driftspänning.
- Håll endast rent vatten i tanken – använd inte rengöringsmedel.
- Använd inte roboten utan att en moppduk är installerad.
- Om roboten inte svarar, kontrollera batterinivån.
- Använd inte på trappor eller ojämna ytor.
- Produkten ska alltid användas som avsett.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR BATTERIER/ACKUMULATORER

- Förvara batterier/uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare!
- Engångsbatterier får inte laddas om. Batterier/uppladdningsbara batterier får inte kortslutas och/eller öppnas. Detta kan leda till överhettning, brand eller explosion.
- Kasta aldrig batterier/uppladdningsbara batterier i eld eller vatten.
- Batterier/uppladdningsbara batterier bör aldrig utsättas för mekanisk belastning.
- Risk för syraläckage från batterier/ackumulatorer.
- Undvik extrema förhållanden och temperaturer som kan påverka batterier/ackumulatorer, t.ex. element/direkt solljus.
- Om batterier/uppladdningsbara batterier läcker, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor! Skölj omedelbart de drabbade områdena med rent vatten och sök läkarvård!
- Läckande eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka kemiska brännskador vid kontakt med huden. Använd därför lämpliga skyddshandskar.
- Produkten har ett inbyggt batteri som inte kan bytas ut av användaren.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en avsedd avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. För information om återvinningsalternativ för använda produkter, vänligen kontakta din lokala kommun eller stadskontor.



AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

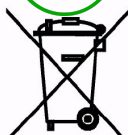
Av miljöskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan de ska kasseras på rätt sätt. Information om insamlingsplatser och deras öppettider kan erhållas från berörda myndigheter.



Denna produkt uppfyller kraven i tillämpliga europeiska och nationella direktiv. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv.



Felaktig kassering av batterier/ackumulatorer utgör en fara för miljön!

Batterier/ackumulatorer ska inte kastas i hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och ska hanteras som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför bör använda batterier/ackumulatorer lämnas till kommunala samlingsplatser för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet får inte demonteras för kassering. Produkten bör lämnas till en samlingsplats för använd elektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρησή τους μπορεί να θέσει σε κίνδυνο τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Η ρομποτική σφουγγαρίστρα είναι μια αυτόματη συσκευή καθαρισμού που πλένει και γυαλίζει ανεξάρτητα τα δάπεδα χωρίς την επίβλεψη του χρήστη.

Χάρη στο ενσωματωμένο σύστημα σφουγγαρίστρας, τη λάμπα UV και τη λειτουργία ύγρανσης, αφαιρεί αποτελεσματικά τη σκόνη, τη βρωμιά και τα μικρόβια από τις επιφάνειες.

Η συσκευή λειτουργεί τέλεια σε δάπεδα από laminate, πλακάκια, λινέλαιο και ξύλινα δάπεδα, αφήνοντάς τα καθαρά και λαμπερά.

Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, αυτό το προϊόν δεν πρέπει να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Η χρήση του προϊόντος για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΠΟΙΗΣΗ

- Σημείωση: Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα της συσκευής έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή τροφοδοσίας USB και συνδέστε το βύσμα του καλωδίου USB στη θύρα εισόδου USB του προϊόντος.
- Τοποθετήστε σφουγγάρια σφουγγαρίσματος (βρεγμένα) – βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά στερεωμένα.
- Ρίξτε νερό στη δεξαμενή στο πάνω μέρος της συσκευής.
 - Χρησιμοποιήστε καθαρό νερό (κατά προτίμηση φιλτραρισμένο ή απεσταγμένο)
 - Μην προσθέτετε απορρυπαντικά ή υγρά καθαρισμού.
- Τοποθετήστε το ρομπότ σε μια επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καλώδια και σκάλες.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί ON/OFF – το ρομπότ θα ξεκινήσει αυτόματα το σφουγγάρισμα.
- Κατά τη διάρκεια της εργασίας:
 - Το ρομπότ κινείται τυχαία, αλλάζοντας κατεύθυνση όταν συναντήσει κάποιο εμπόδιο.
 - Η λάμπα UV απολυμαίνει το δάπεδο, εξαλείφοντας βακτήρια και μικροοργανισμούς.
 - Σύστημα υγρασίας διατηρεί ένα ευχάριστο μικροκλίμα χωρίς να στεγνώνει.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εργασία, η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα.
- Αδειάστε τη δεξαμενή νερού, καθαρίστε τα πανιά σφουγγαρίστρας και αφήστε τη συσκευή να στεγνώσει.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

- Υλικό προϊόντος: **πλαστικό**
- Τροφοδοσία: **μπαταρία**
- Χωρητικότητα μπαταρίας: **2400 mAh**
- Χρόνος εργασίας: **περίπου 120 λεπτά**
- Χρόνος φόρτισης: **περίπου 6 ώρες**
- Φόρτιση: **μέσω καλωδίου USB** (περιλαμβάνεται)
- Εύρος έντασης ήχου: **50–60 dB**
- Διαστάσεις συσκευής: **22,5cm x 6cm**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να παίξουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.

- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από περαιτέρω χρήση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποστεί υπερβολική καταπόνηση κατά τη μεταφορά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα έχει υποστεί ζημιά. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν θα προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο USB πριν από τη χρήση.
- Το παρεχόμενο καλώδιο USB είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από αυτό εάν μυρίζει καμένο ή εάν είναι ορατός καπνός. Ζητήστε από έναν εξειδικευμένο τεχνικό να ελέγξει το προϊόν πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Εάν χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη ανά πάσα στιγμή, ώστε να μπορείτε να αποσυνδέσετε εύκολα τον τροφοδοτικό USB σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Ακολουθήστε επίσης τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή.
- Πριν από κάθε διαδικασία φόρτισης, ελέγξτε το καλώδιο USB και τη συσκευή για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε ποτέ τη συσκευή εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου συμμορφώνεται με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Ρίξτε μόνο καθαρό νερό στη δεξαμενή – μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά.
- Μην χειρίζεστε το ρομπότ χωρίς να έχετε τοποθετήσει πανί σφουγγαρίστρας.
- Εάν το ρομπότ δεν ανταποκρίνεται, ελέγξτε τη στάθμη της μπαταρίας.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε σκάλες ή ανώμαλες επιφάνειες.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προβλέπεται.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ/ΣΥΣΣΩΡΕΥΤΕΣ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια!
- Οι μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να επαναφορτίζονται. Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται ή/και να ανοίγονται. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει ποτέ να υποβάλλονται σε μηχανική καταπόνηση.
- Κίνδυνος διαρροής οξέος από μπαταρίες/συσσωρευτές.
- Αποφύγετε ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που ενδέχεται να επηρεάσουν τις μπαταρίες/συσσωρευτές, π.χ. καλοριφέρ/άμεσο ηλιακό φως.
- Σε περίπτωση διαρροής από μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Ξεπλύνετε αμέσως τις πληγείσες περιοχές με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια!
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που έχουν διαρροή ή έχουν υποστεί ζημιά μπορούν να προκαλέσουν χημικά εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Επομένως, να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια.
- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δεν μπορεί να αντικατασταθεί από τον χρήστη.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε καθορισμένο χώρο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές ανακύκλωσης χρησιμοποιημένων προϊόντων, επικοινωνήστε με το τοπικό σας δήμο ή το γραφείο της πόλης σας.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για περιβαλλοντικούς λόγους, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα, αλλά θα πρέπει να απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους μπορείτε να λάβετε από τις αρμόδιες αρχές.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS.



Η ακατάλληλη απόρριψη μπαταριών/συσσωρευτών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/συσσωρευτές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα για τα βαρέα μέταλλα είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Συνεπώς, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες/συσσωρευτές θα πρέπει να μεταφέρονται σε σημεία συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων των δήμων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν πρέπει να αποσυναρμολογείται για απόρριψη. Το προϊόν πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής χρησιμοποιημένων ηλεκτρονικών συσκευών.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea acestora poate reprezenta un risc pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIE

Mopul robot este un dispozitiv automat de curățare care spală și lustruiește independent podelele, fără a fi nevoie de supravegherea utilizatorului. Datorită sistemului de ștergere încorporat, lămpii UV și funcției de umidificare, acesta îndepărtează eficient praful, murdăria și microbii de pe suprafețe.

Dispozitivul funcționează perfect pe podele laminate, gresie, linoleum și lemn, lăsându-le curate și strălucitoare.

Din motive de siguranță și certificare CE, acest produs nu trebuie reconstruit sau modificat în niciun fel. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele descrise poate duce la deteriorarea acestuia. Utilizarea necorespunzătoare poate duce, de asemenea, la pericole precum scurtcircuite, incendii, electrocutări etc.

ACTIVARE

- Notă: Materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet de pe produs.
- Asigurați-vă că componentele dispozitivului sunt asamblate corect.
- Înainte de prima utilizare, încărcați dispozitivul folosind cablul USB. Conectați cablul USB la o sursă de alimentare USB și conectați mufa cablului USB la portul de intrare USB al produsului.
- Instalați lavete de șters pardoseala (umede) – asigurați-vă că sunt fixate corect.
- Turnați apă în rezervorul din partea superioară a dispozitivului.
 - Folosiți apă curată (de preferință filtrată sau distilată)
 - Nu adăugați detergenți sau lichide de curățare.
- Așezați robotul pe o suprafață plană, departe de cabluri și scări.
- Porniți dispozitivul cu butonul ON/OFF – robotul va începe automat să curețe.
- În timpul lucrului:
 - Robotul se mișcă aleatoriu, schimbându-și direcția atunci când întâlnește un obstacol.
 - Lampa UV dezinfectează podeaua, eliminând bacteriile și microorganismele.
 - Sistem de umidificare menține un microclimat plăcut fără a usca.
- După finalizarea lucrului, dispozitivul se va opri automat.
- Goliți rezervorul de apă, curățați lavetele și lăsați dispozitivul să se usuce.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau al unor daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

DATE TEHNICE

- Materialul produsului: **plastic**
- Alimentare: **baterie**
- Capacitatea bateriei: **2400 mAh**
- Timp de lucru: **aproximativ 120 de minute**
- Timp de încărcare: **aproximativ 6 ore**
- Încărcare: **prin cablu USB** (inclus)
- Interval de volum: **50–60 dB**
- Dimensiunile dispozitivului: **22,5 cm x 6 cm**

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acestea.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, folosiți o cârpă umedă sau un detergent blând.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii se pot juca cu ele, ceea ce este periculos.

- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva utilizării ulterioare. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor solicitări excesive în timpul transportului.
- Nu utilizați produsul dacă vreo piesă este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, nu încercați să îl reparați singur.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablul USB cu margini ascuțite sau obiecte fierbinți. Desfaceți complet cablul USB înainte de utilizare.
- Cablul USB inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Opriti imediat produsul și scoateți cablul din el dacă se simte miros de ars sau dacă se vede fum. Solicitați verificarea produsului de către un tehnician calificat înainte de a-l utiliza din nou.
- Dacă utilizați un adaptor de alimentare USB, priza trebuie să fie ușor accesibilă în orice moment, astfel încât să puteți deconecta cu ușurință adaptorul de alimentare USB în caz de urgență. De asemenea, vă rugăm să urmați instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Înainte de fiecare proces de încărcare, verificați cablul USB și dispozitivul pentru eventuale deteriorări. Nu utilizați și nu încărcați niciodată dispozitivul dacă observați vreo deteriorare.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea rețelei existente corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Turnați doar apă curată în rezervor – nu folosiți detergenți.
- Nu utilizați robotul fără a instala o lavetă de ștergere.
- Dacă robotul nu răspunde, verificați nivelul bateriei.
- Nu utilizați pe scări sau pe suprafețe neuniforme.
- Produsul trebuie utilizat întotdeauna conform destinației sale.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERII/ACUMULATORI

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor. În caz de înghițire, solicitați imediat asistență medicală!
- Bateriile de unică folosință nu trebuie reîncărcate. Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate și/sau deschise. Acest lucru poate duce la supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Nu aruncați niciodată bateriile/bateriile reîncărcabile în foc sau apă.
- Bateriile/acumulatele nu trebuie supuse niciodată solicitărilor mecanice.
- Risc de scurgere de acid din baterii/acumulate.
- Evitați condițiile și temperaturile extreme care pot afecta bateriile/acumulatorii, de exemplu, caloriferele/lumina directă a soarelui.
- În cazul în care bateriile/acumulatele prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea, ochii și mucoasele! Clătiți imediat zonele afectate cu apă curată și solicitați asistență medicală!
- Bateriile/bateriile reîncărcabile care curg sau sunt deteriorate pot provoca arsuri chimice la contactul cu pielea. Prin urmare, purtați mănuși de protecție adecvate.
- Produsul are o baterie încorporată care nu poate fi înlocuită de către utilizator.



SEFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Pentru informații despre opțiunile de reciclare a produselor uzate, vă rugăm să contactați primăria sau primăria locală.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Din motive legate de mediu, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate la gunoiul menajer obișnuit, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informații despre punctele de colectare și programul lor de funcționare pot fi obținute de la autoritățile competente.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale aplicabile. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor RoHS europene și naționale relevante.



Eliminarea necorespunzătoare a bateriilor/acumulatorilor reprezintă o amenințare pentru mediu!

Bateriile/acumulatorile nu trebuie aruncate la gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele nocive și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice pentru metalele grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorile uzate trebuie duse la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu trebuie dezasamblată pentru a fi eliminată. Produsul trebuie dus la un punct de colectare pentru electronice uzate.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) Senhor(a), agradecemos a compra do nosso produto!

Antes de utilizar o produto, leia atentamente as seguintes instruções para garantir o uso correto do mesmo.

Guarde este manual para futuras consultas e siga as suas recomendações, pois o não cumprimento das mesmas pode representar um risco para a vida ou para a saúde.

APLICATIVO

O robô aspirador é um dispositivo de limpeza automático que lava e lustra pisos de forma independente, sem necessidade de supervisão. Graças ao seu sistema de limpeza integrado, lâmpada UV e função de umidificação, ele remove eficazmente poeira, sujeira e microrganismos das superfícies.

O aparelho funciona perfeitamente em pisos laminados, cerâmicos, de linóleo e de madeira, deixando-os limpos e brilhantes.

Por motivos de segurança e para obter a certificação CE, este produto não deve ser reconstruído ou modificado de forma alguma. A utilização do produto para fins diferentes dos descritos pode resultar em danos ao mesmo. O uso indevido também pode causar riscos como curto-circuito, incêndio, choque elétrico, etc.

ATIVACÃO

- Nota: O material de embalagem deve ser completamente removido do produto.
- Certifique-se de que os componentes do dispositivo estejam montados corretamente.
- Antes da primeira utilização, carregue o dispositivo utilizando o cabo USB. Conecte o cabo USB a uma fonte de alimentação USB e, em seguida, conecte a extremidade do cabo USB à porta de entrada USB do produto.
- Instale os panos de limpeza (molhados) – certifique-se de que estejam devidamente fixados.
- Despeje água no reservatório na parte superior do aparelho.
 - Use água limpa (de preferência filtrada ou destilada).
 - Não adicione detergentes ou produtos de limpeza.
- Coloque o robô em uma superfície plana, longe de cabos e escadas.
- Ligue o aparelho com o botão LIGAR/DESLIGAR – o robô começará a passar pano automaticamente.
- Durante o trabalho:
 - O robô se move aleatoriamente, mudando de direção ao encontrar um obstáculo.
 - A lâmpada UV desinfeta o chão, eliminando bactérias e microrganismos.
 - Sistema de umidificação Mantém um microclima agradável sem ressecar.
- Assim que o trabalho for concluído, o dispositivo desligará automaticamente.
- Esvazie o reservatório de água, limpe os panos de limpeza e deixe o aparelho secar.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado para garantir que a entrega esteja completa e que não apresente danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

DADOS TÉCNICOS

- Material do produto: **plástico**
- Fonte de alimentação: **bateria**
- Capacidade da bateria: **2400 mAh**
- Tempo de trabalho: **aproximadamente 120 minutos**
- Tempo de carregamento: **aproximadamente 6 horas**
- Carregamento: **via cabo USB** (incluído)
- Faixa de volume: **50–60 dB**
- Dimensões do dispositivo: **22,5 cm x 6 cm**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do produto e compreendam os riscos daí resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpar, use um pano úmido ou um detergente suave.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- Este produto não se destina ao uso por crianças.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. Crianças podem brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, vapores e solventes inflamáveis.

- Não submeta o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra usos futuros. A operação segura não é mais possível se o produto: - estiver danificado, - não estiver funcionando corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período em condições desfavoráveis ou - tiver sido submetido a estresse excessivo durante o transporte.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver danificada. Se o cabo estiver danificado, não tente consertá-lo você mesmo.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Proteja o produto da umidade.
- Certifique-se de não danificar o cabo USB com objetos pontiagudos ou quentes. Desenrole completamente o cabo USB antes de usar.
- O cabo USB incluído é compatível apenas com este produto.
- Desligue o produto imediatamente e remova o cabo caso sinta cheiro de queimado ou veja fumaça. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de usá-lo novamente.
- Se estiver usando um adaptador de energia USB, a tomada deve estar sempre facilmente acessível para que você possa desconectar o adaptador USB em caso de emergência. Siga também as instruções de operação do fabricante.
- Antes de cada carregamento, verifique se o cabo USB e o dispositivo apresentam danos. Nunca utilize ou carregue o dispositivo se notar qualquer dano.
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente seja compatível com a tensão de operação exigida pelo dispositivo.
- Coloque apenas água limpa no tanque – não use detergentes.
- Não utilize o robô sem um pano de limpeza instalado.
- Se o robô não responder, verifique o nível da bateria.
- Não utilize em escadas ou superfícies irregulares.
- O produto deve sempre ser usado conforme as instruções.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA BATERIAS/ACUMULADORES

- Mantenha as pilhas/pilhas recarregáveis fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, procure atendimento médico imediatamente!
- Pilhas descartáveis não devem ser recarregadas. Pilhas/pilhas recarregáveis não devem ser curto-circuitadas e/ou abertas. Isso pode resultar em superaquecimento, incêndio ou explosão.
- Nunca jogue pilhas/pilhas recarregáveis no fogo ou na água.
- Pilhas/baterias recarregáveis nunca devem ser submetidas a estresse mecânico.
- Risco de vazamento de ácido de baterias/acumuladores.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as baterias/acumuladores, como radiadores/luz solar direta.
- Em caso de vazamento de pilhas/pilhas recarregáveis, evite o contato com a pele, os olhos e as mucosas! Lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e procure atendimento médico!
- Baterias com vazamento ou danificadas, incluindo baterias recarregáveis, podem causar queimaduras químicas em contato com a pele. Portanto, use luvas de proteção adequadas.
- O produto possui uma bateria interna que não pode ser substituída pelo usuário.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

As embalagens usadas devem ser entregues em um local de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Para obter informações sobre opções de reciclagem de produtos usados, entre em contato com a prefeitura ou o escritório municipal da sua cidade.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões ambientais, os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum, mas sim descartados corretamente. Informações sobre os pontos de recolha e os respectivos horários de funcionamento podem ser obtidas junto das autoridades competentes.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança para dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas RoHS europeias e nacionais relevantes.



O descarte inadequado de baterias/acumuladores representa uma ameaça ao meio ambiente!

Pilhas e baterias não devem ser descartadas com o lixo doméstico. Elas podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratadas como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, as baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria interna não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser levado a um ponto de coleta de eletrônicos usados.

Reservamo-nos o direito de efetuar alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява риск за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Роботизираният mop е автоматично почистващо устройство , което самостоятелно мие и полира подове, без да е необходим надзор от потребителя.

Благодарение на вградената си система за почистване, UV лампа и функция за овлажняване , той ефективно премахва прах, мръсотия и микроби от повърхностите.

Устройството работи перфектно върху ламинат, плочки, линолеум и дървени подове , оставяйки ги чисти и блестящи.

От съображения за безопасност и CE сертификация, този продукт не трябва да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Използването на продукта за цели, различни от описаните, може да доведе до повреда на продукта. Неправилната употреба може също да доведе до опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

АКТИВАЦИЯ

- Забележка: Опаковъчният материал трябва да бъде напълно отстранен от продукта.
- Уверете се, че компонентите на устройството са правилно сглобени.
- Преди първа употреба, заредете устройството с помощта на USB кабела. Свържете USB кабела към USB източник на захранване и свържете щепсела на USB кабела към USB входния порт на продукта.
- Поставете подложки за мокро почистване – уверете се, че са правилно закрепени.
- Налейте вода в резервоара в горната част на устройството.
 - Използвайте чиста вода (за предпочитане филтрирана или дестилирана)
 - Не добавяйте препарати или почистващи течности.
- Поставете робота върху равна повърхност , далеч от кабели и стълби.
- Включете устройството с бутона ON/OFF – роботът автоматично ще започне да почиства.
- По време на работа:
 - Роботът се движи произволно, променяйки посоката си, когато срещне препятствие.
 - UV лампата дезинфектира пода , елиминирайки бактерии и микроорганизми.
 - Система за овлажняване поддържа приятен микроклимат без изсушаване.
- След като работата приключи, устройството ще спре автоматично.
- Изпразнете резервоара за вода , почистете кърпите за почистване и оставете уреда да изсъхне.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Материал на продукта: **пластмаса**
- Захранване: **батерия**
- Капацитет на батерията: **2400 mAh**
- Време за работа: **приблизително 120 минути**
- Време за зареждане: **приблизително 6 часа**
- Зареждане: **чрез USB кабел** (включен в комплекта)
- Диапазон на силата на звука: **50–60 dB**
- Размери на устройството: **22,5 см x 6 см**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек препарат.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да си играят с тях, което е опасно.

- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу по-нататъшна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван продължителен период при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Не използвайте продукта, ако някоя от частите му е повредена. Ако кабелът е повреден, не се опитвайте да го поправите сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Внимавайте да не повредите USB кабела с остри ръбове или горещи предмети. Развийте напълно USB кабела преди употреба.
- Включеният USB кабел е подходящ само за този продукт.
- Изключете продукта незабавно и извадете кабела от него, ако усетите миризма на изгоряло или се вижда дим. Проверете продукта от квалифициран техник, преди да го използвате отново.
- Ако използвате USB захранващ адаптер, контактът трябва да е лесно достъпен по всяко време, за да можете лесно да изключите USB захранващия адаптер в случай на спешност. Моля, следвайте и инструкциите за употреба на производителя.
- Преди всяко зареждане проверявайте USB кабела и устройството за повреди. Никога не използвайте и не зареждайте устройството, ако забележите някакви повреди.
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Наливайте само чиста вода в резервоара – не използвайте препарати.
- Не работете с робота без поставена кърпа за почистване.
- Ако роботът не реагира, проверете нивото на батерията.
- Не използвайте върху стълби или неравни повърхности.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИИ/АКУМУЛАТОРИ

- Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца. При поглъщане, незабавно потърсете медицинска помощ!
- Батериите за еднократна употреба не трябва да се презареждат. Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се късо съединение и/или отворят. Това може да доведе до прегряване, пожар или експлозия.
- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или вода.
- Батериите/акумулаторните батерии никога не трябва да бъдат подлагани на механично натоварване.
- Риск от изтичане на киселина от батерии/акумулатори.
- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторите, например радиатори/директна слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии протекат, избягвайте контакт с кожата, очите и лигавиците! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете медицинска помощ!
- Течащите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. Затова носете подходящи защитни ръкавици.
- Продуктът има вградена батерия, която не може да бъде сменена от потребителя.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е изработена от екологични материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предават на определено за целта място за изхвърляне на отпадъци, определено от местните власти. За информация относно възможностите за рециклиране на използвани продукти, моля, свържете се с местната община или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци, а трябва да се третират по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време може да се получи от съответните органи.



Този продукт отговаря на изискванията на приложимите европейски и национални директиви. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройства и продукти.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви за ограничение на опасните вещества (RoHS).



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулатори представлява заплаха за околната среда!

Батериите/акумулаторите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третираат като специални отпадъци. Химичните символи за тежки метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Следователно, използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в пунктовете за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не трябва да се разглобява за изхвърляне. Продуктът трябва да се занесе в пункт за събиране на употребявана електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel azok be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

ALKALMAZÁS

A robotfelmosó egy automatikus tisztítóberendezés, amely önállóan mossa és polírozza a padlót felhasználói felügyelet nélkül. Beépített felmosórendszerének, UV-lámpájának és párasító funkciójának köszönhetően hatékonyan eltávolítja a port, a szennyeződéseket és a mikrobákat a felületekről. A készülék tökéletesen működik laminált, járólap, linóleum és fa padlókon, tisztává és fényessé téve azokat.

Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból ezt a terméket tilos átépíteni vagy bármilyen módon módosítani. A terméknek a leírtaktól eltérő célra történő használata a termék károsodásához vezethet. A nem rendeltetésszerű használat olyan veszélyeket is okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.

AKTIVÁLÁS

- Megjegyzés: A csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani a termékről.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék alkatrészei megfelelően vannak összeszerelve.
- Első használat előtt tölts fel a készüléket az USB-kábellel. Csatlakoztassa az USB-kábelt egy USB-áramforráshoz, majd az USB-kábel csatlakozóját a termék USB-bemeneti portjához.
- Felmosópárnák felszerelése (nedves) – győződjön meg arról, hogy megfelelően rögzítve vannak.
- Öntsön vizet a készülék tetején található tartályba.
 - Használjon tiszta vizet (lehetőleg szűrt vagy desztillált)
 - Ne adjon hozzá mosószert vagy tisztítófolyadékot.
- Helyezze a robotot sík felületre, távol kábelektől és lépcsőktől.
- Kapcsolja be a készüléket a BE/KI gombbal – a robot automatikusan elkezd a felmosást.
- Munka közben:
 - A robot véletlenszerűen mozog, irányt vált, ha akadályba ütközik.
 - Az UV lámpa fertőtleníti a padlót, elpusztítja a baktériumokat és mikroorganizmusokat.
 - Párasító rendszer kellemes mikroklimát tart fenn kiszáradás nélkül.
- A munka befejezése után a készülék automatikusan leáll.
- Üritse ki a víztartályt, tisztítsa meg a felmosóröngyöket, és hagyja megszáradni a készüléket.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás, illetve a hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

MŰSZAKI ADATOK

- Termék anyaga: **műanyag**
- Tápellátás: **akkumulátor**
- Akkumulátor kapacitása: **2400 mAh**
- Munkaidő: **körülbelül 120 perc**
- Töltési idő: **körülbelül 6 óra**
- Töltés: **USB-kábellel** (tartozék)
- Hangerőtartomány: **50–60 dB**
- Eszköz méretei: **22,5 cm x 6 cm**

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe mosószert.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagokat ne hagyja felügyelet nélkül. A gyerekek játszhatnak velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.

- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a termék használatát, és biztosítsa a további használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott igénybevételnek volt kitéve.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik része sérült. Ha a kábel sérült, ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az USB-kábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Használat előtt teljesen tekerje le az USB-kábelt.
- A mellékelt USB-kábel csak ehhez a termékhez használható.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Használat előtt ellenőriztesse a terméket egy szakképzett szerelővel.
- Ha USB hálózati adaptert használ, a hálózati aljzatnak mindig könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzet esetén könnyen kihúzhassa az USB hálózati adaptert. Kérjük, kövesse a gyártó használati utasítását is.
- Minden töltési folyamat előtt ellenőrizze az USB-kábelt és az eszközt sérülések szempontjából. Soha ne használja és ne töltsen az eszközt, ha bármilyen sérülést észlel.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség megfelel a készülék szükséges üzemi feszültségének.
- Kizárólag tiszta vizet öntsön a tartályba – ne használjon tisztítószerket.
- Ne üzemeltesse a robotot felmosóröngy nélkül.
- Ha a robot nem reagál, ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét.
- Ne használja lépcsőn vagy egyenetlen felületen.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ELEMKEHEZ/AKKUMULATOROKHOZ

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- Az eldobható elemeket tilos újratölteni. Az elemeket/újratölthető akkumulátorokat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Ez túlmelegedést, tüzet vagy robbanást okozhat.
- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket/akkumulátorokat soha nem szabad mechanikai igénybevételnek kitenni.
- Savszivárgás veszélye elemekből/akkumulátorokból.
- Kerülje az elemeket/akkumulátorokat károsító szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, például a radiátorokat/közvetlen napfényt.
- Ha az elemek/akkumulátorok szivárognak, kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával való érintkezést! Azonnal öblítse le az érintett területeket tiszta vízzel, és forduljon orvoshoz!
- A szivárgó vagy sérült elemek/újratölthető akkumulátorok bőrrel érintkezve kémiai égési sérüléseket okozhatnak. Ezért viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, amelyet a felhasználó nem cserélhet ki.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termékek újrahasznosítási lehetőségeivel kapcsolatos információkért kérjük, forduljon a helyi önkormányzathoz vagy városi hivatalhoz.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból a használt elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően kell ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes hatóságoktól lehet tájékozódni.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.



Az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása környezetszennyező!

Az elemeket/akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kell kezelni őket. A nehézfémek kémiai szimbólumai: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat a települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell vinni.

A beépített akkumulátort tilos szétszerelni ártalmatlanítás céljából. A terméket egy használt elektronikai gyűjtőhelyen kell leadni.

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en risiko for liv eller helbred.

ANVENDELSE

Robotmoppen er en automatisk rengøringsenhed, der selvstændigt vasker og polerer gulve uden behov for brugerovervågning. Takket være det indbyggede moppesystem, UV-lampe og befugtningsfunktion fjerner den effektivt støv, snavs og mikrober fra overflader. Enheden fungerer perfekt på laminat-, flise-, linoleums- og trægulve og efterlader dem rene og skinnende.

Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må dette produkt ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Brug af produktet til andre formål end de beskrevne kan resultere i skader på produktet. Forkert brug kan også medføre farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

AKTIVERING

- Bemærk: Emballagematerialet skal fjernes helt fra produktet.
- Sørg for, at enhedens komponenter er korrekt samlet.
- Oplad enheden med USB-kablet før første brug. Tilslut USB-kablet til en USB-strømkilde, og tilslut USB-kablets stik til produktets USB-indgangsport.
- Installer moppeklude (våde) – sørg for at de er fastgjort korrekt.
- Hæld vand i tanken øverst på enheden.
 - Brug rent vand (helst filtreret eller destilleret)
 - Tilsæt ikke vaskemidler eller rengøringsmidler.
- Placer robotten på en plan overflade, væk fra kabler og trapper.
- Tænd apparatet med ON/OFF-knappen – robotten begynder automatisk at moppe.
- Under arbejdet:
 - Robotten bevæger sig tilfældigt og skifter retning, når den støder på en forhindring.
 - UV-lampen desinficerer gulvet og fjerner bakterier og mikroorganismer.
 - Befugtningsystem opretholder et behageligt mikroklima uden at udtørre.
- Når arbejdet er færdigt, stopper enheden automatisk.
- Tøm vandtanken, rengør moppekludene, og lad apparatet tørre.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

TEKNISKE DATA

- Produktmateriale: **plastik**
- Strømforsyning: **batteri**
- Batterikapacitet: **2400 mAh**
- Arbejdstid: **cirka 120 minutter**
- Opladningstid: **cirka 6 timer**
- Opladning: **via USB-kabel** (medfølger)
- Lydstyrkeområde: **50–60 dB**
- Enhedens dimensioner: **22,5 cm x 6 cm**

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsæk aldrig enheden i vand.
- Til rengøring skal du bruge en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.

- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod yderligere brug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for overdreven belastning under transport.
- Brug ikke produktet, hvis nogen af delene er beskadiget. Hvis ledningen er beskadiget, må du ikke forsøge at reparere den selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Sørg for ikke at beskadige USB-kablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-kablet helt ud før brug.
- Det medfølgende USB-kabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændt, eller der er synlig røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker, før du bruger det igen.
- Hvis du bruger en USB-strømadapter, skal stikkontakten altid være let tilgængelig, så du nemt kan frakoble USB-strømadapteren i en nødsituation. Følg også producentens brugsanvisning.
- Før hver opladning skal du kontrollere USB-kablet og enheden for skader. Brug eller oplad aldrig enheden, hvis du bemærker nogen skader.
- Før brug skal det sikres, at den eksisterende netspænding stemmer overens med enhedens krævede driftsspænding.
- Hæld kun rent vand i tanken – brug ikke rengøringsmidler.
- Brug ikke robotten uden at der er installeret en moppeklud.
- Hvis robotten ikke reagerer, skal du kontrollere batteriniveauet.
- Må ikke anvendes på trapper eller ujævne overflader.
- Produktet skal altid anvendes som tilsigtet.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIER/AKKUMULATORER

- Opbevar batterier/genopladelige batterier utilgængeligt for børn. Søg straks lægehjælp, hvis de sluges!
- Engangsbatterier må ikke genoplades. Batterier/genopladelige batterier må ikke kortsluttes og/eller åbnes. Dette kan resultere i overophedning, brand eller eksplosion.
- Kast aldrig batterier/genopladelige batterier i ild eller vand.
- Batterier/genopladelige batterier bør aldrig udsættes for mekanisk belastning.
- Risiko for syrelækage fra batterier/akkumulatorer.
- Undgå ekstreme forhold og temperaturer, der kan påvirke batterier/akkumulatorer, f.eks. radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder! Skyl straks de berørte områder med rent vand, og søg lægehjælp!
- Utætte eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage kemiske forbrændinger ved kontakt med huden. Brug derfor passende beskyttelseshandsker.
- Produktet har et indbygget batteri, der ikke kan udskiftes af brugeren.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres på en dertil indrettet genbrugsstation, som er udpeget af de lokale myndigheder. For information om genbrugsmuligheder for brugte produkter, kontakt venligst din lokale kommune eller bykontor.



BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK USTYR

Af miljømæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om indsamlingssteder og deres åbningstider kan fås hos de relevante myndigheder.



Dette produkt overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver.



Forkert bortskaffelse af batterier/akkumulatorer er en trussel mod miljøet!

Batterier/akkumulatorer må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde skadelige tungmetaller og skal behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor bør brugte batterier/akkumulatorer afleveres på kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri må ikke skilles ad med henblik på bortskaffelse. Produktet skal afleveres på et indsamlingssted for brugt elektronik.

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržanie môže predstavovať riziko pre život alebo zdravie.

APLIKÁCIA

Robotický mop je automatické čistiace zariadenie, ktoré samostatne umýva a leští podlahy bez nutnosti dozoru používateľa. Vďaka vstavanému systému mopovania, UV lampe a funkcii zvlhčovania účinne odstraňuje prach, nečistoty a mikróby z povrchov. Zariadenie funguje perfektne na laminátových, dlaždicových, linoleových a drevených podlahách a zanecháva ich čisté a lesklé.

Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov certifikácie CE sa tento produkt nesmie nijako prestavovať ani upravovať. Používanie produktu na iné účely, ako sú tie, ktoré sú opísané, môže viesť k jeho poškodeniu. Nesprávne použitie môže tiež viesť k nebezpečenstvám, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

AKTIVÁCIA

- Poznámka: Obalový materiál musí byť z výrobku úplne odstránený.
- Uistite sa, že komponenty zariadenia sú správne zmontované.
- Pred prvým použitím nabite zariadenie pomocou kábla USB. Pripojte kábel USB k zdroju napájania USB a zástrčku kábla USB zapojte do vstupného portu USB na produkte.
- Nainštalujte mopovacie podložky (mokré) – uistite sa, že sú správne pripevnené.
- Nalejte vodu do nádržky v hornej časti zariadenia.
 - Používajte čistú vodu (najlepšie filtrovanú alebo destilovanú)
 - Neprikladajte čistiace prostriedky ani tekutiny.
- Umiestnite robota na rovný povrch, ďalej od káblov a schodov.
- Zapnite zariadenie tlačidlom ON/OFF – robot automaticky začne mopovať.
- Počas práce:
 - Robot sa pohybuje náhodne a mení smer, keď narazí na prekážku.
 - UV lampa dezinfikuje podlahu a ničí baktérie a mikroorganizmy.
 - Zvlhčovací systém udržiava príjemnú mikroklimu bez vysychania.
- Po dokončení práce sa zariadenie automaticky zastaví.
- Vyprázdňte nádržku na vodu, očistite čistiace handričky a nechajte zariadenie uschnúť.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletne a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku chybného balenia alebo prepravy kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Materiál výrobku: **plast**
- Napájanie: **batéria**
- Kapacita batérie: **2400 mAh**
- Pracovný čas: **približne 120 minút**
- Čas nabíjania: **približne 6 hodín**
- Nabíjanie: **cez USB kábel** (súčasťou balenia)
- Rozsah hlasitosti: **50–60 dB**
- Rozmery zariadenia: **22,5 cm x 6 cm**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.

- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak bezpečná prevádzka už nie je možná, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho pred ďalším použitím. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy vystavený nadmernému namáhaniu.
- Nepoužívajte výrobok, ak je ktorákoľvek jeho časť poškodená. Ak je poškodený kábel, nepokúšajte sa ho sami opraviť.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili kábel USB ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím kábel USB úplne odviňte.
- Dodaný USB kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Ak cítite zápach spáleniny alebo je viditeľný dym, okamžite vypnite výrobok a odpojte kábel od výrobku. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Ak používate napájací adaptér USB, elektrická zásuvka musí byť vždy ľahko dostupná, aby ste v prípade núdze mohli adaptér USB ľahko odpojiť. Dodržiavajte aj návod na obsluhu od výrobcu.
- Pred každým nabíjaním skontrolujte kábel USB a zariadenie, či nie sú poškodené. Ak spozorujete akékoľvek poškodenie, zariadenie nikdy nepoužívajte ani nenabíjajte.
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Do nádržky nalejte iba čistú vodu – nepoužívajte čistiace prostriedky.
- Neprevádzkujte robota bez nainštalovanej mopovacej handričky.
- Ak robot nereaguje, skontrolujte úroveň nabitia batérie.
- Nepoužívajte na schodoch alebo nerovnom povrchu.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE BATÉRIE/AKUMULÁTORY

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať. Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú skratovať a/alebo otvárať. Môže to viesť k prehriatiu, požiaru alebo výbuchu.
- Nikdy nevhadzujte batérie/nabíjateľné batérie do ohňa alebo vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie by nikdy nemali byť vystavené mechanickému namáhaniu.
- Riziko úniku kyseliny z batérií/akumulátorov.
- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré môžu ovplyvniť batérie/akumulátory, napr. radiátory/priame slnečné žiarenie.
- Ak z batérií/nabíjateľných batérií unikne tekutina, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami! Zasiahnuté miesta okamžite vypláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!
- Vytiekajúce alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť chemické popáleniny. Preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Produkt má zabudovanú batériu, ktorú si používateľ nemôže vymeniť.



TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na určenom mieste likvidácie odpadu, ktoré určili miestne úrady. Informácie o možnostiach recyklácie použitých výrobkov získate od miestneho úradu obce alebo mesta.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

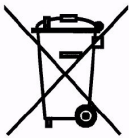
Z environmentálnych dôvodov by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať s bežným domovým odpadom, ale mali by sa likvidovať riadnym spôsobom. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate od príslušných úradov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje hrozbu pre životné prostredie!

Batérie/akumulátory by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a mali by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické symboly pre ťažké kovy sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Preto by sa použité batérie/akumulátory mali odovzdať na zberných miestach nebezpečného odpadu.

Vstavaná batéria sa nesmie rozoberať na likvidáciu. Výrobok by sa mal odovzdať na zbernom mieste pre použitú elektroniku.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä niiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

HAKEMUS

Robottimoppi on automaattinen puhdistuslaite, joka pesee ja kiillottaa lattiat itsenäisesti ilman käyttäjän valvontaa. Sisäänrakennetun moppausjärjestelmän, UV-lampun ja kostutustoiminnon ansiosta se poistaa tehokkaasti pölyn, lian ja mikrobit pinnoilta. Laite toimii täydellisesti laminaatti-, laatta-, linoleumi- ja puulattioilla jättäen ne puhtaiksi ja kiiltäviksi.

Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tätä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muuttaa millään tavalla. Tuotteen käyttö muuhun kuin kuvattuun tarkoitukseen voi vahingoittaa sitä. Väärinkäyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.

AKTIVOINTI

- Huomautus: Pakkausmateriaali on poistettava kokonaan tuotteesta.
- Varmista, että laitteen osat on koottu oikein.
- Lataa laite ennen ensimmäistä käyttökertaa USB-kaapelilla. Liitä USB-kaapeli USB-virtalähteeseen ja kytke USB-kaapelin pistoke tuotteen USB-tuloporttiin.
- Asenna moppaustyyny (märät) – varmista, että ne on kiinnitetty kunnolla.
- Kaada vettä laitteen yläosassa olevaan säiliöön.
 - Käytä puhdasta vettä (mieluiten suodatettua tai tislattua)
 - Älä lisää pesuaineita tai puhdistusnesteitä.
- Aseta robotti tasaiselle alustalle, kauas kaapeleista ja portaista.
- Käynnistä laite ON/OFF-painikkeella – robotti aloittaa siivoamisen automaattisesti.
- Työn aikana:
 - Robotti liikkuu satunnaisesti ja vaihtaa suuntaa kohdatessaan esteen.
 - UV-lamppu desinfioi lattian ja poistaa bakteerit ja mikro-organismit.
 - Kostutusjärjestelmä ylläpitää miellyttävää mikroilmastoa kuivumatta.
- Kun työ on valmis, laite pysähtyy automaattisesti.
- Tyhjennä vesisäiliö, puhdista moppiliinat ja anna laitteen kuivua.

KÄRKI

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai se on vaurioitunut viallisen pakkauksen tai kuljetuksen vuoksi, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

TEKNISET TIEDOT

- Tuotteen materiaali: **muovi**
- Virtalähde: **akku**
- Akun kapasiteetti: **2400 mAh**
- Työaika: **noin 120 minuuttia**
- Latausaika: **noin 6 tuntia**
- Lataus: **USB-kaapelilla** (mukana)
- Äänenvoimakkuusalue: **50–60 dB**
- Laitteen mitat: **22,5 cm x 6 cm**

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Puhdistukseen käytä kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta värinöiltä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.

- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuotteen jatkuva käyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on altistunut liialliselle rasitukselle kuljetuksen aikana.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos johto on vaurioitunut, älä yritä korjata sitä itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Varmista, ettet vahingoita USB-kaapelia terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Pura USB-kaapeli kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana tuleva USB-kaapeli sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota johto tuotteesta, jos siinä on palaneen hajua tai savua. Pyydä pätevää teknikkoo tarkistamaan tuote ennen sen uudelleenkäyttöä.
- Jos käytät USB-virtalähdettä, pistorasian on oltava helposti saatavilla koko ajan, jotta voit irrottaa USB-virtalähteen helposti hätätilanteessa. Noudata myös valmistajan käyttöohjeita.
- Tarkista USB-kaapeli ja laite ennen jokaista latausta mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä tai lataa laitetta, jos huomaat vaurioita.
- Ennen käyttöä varmista, että olemassa oleva verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä.
- Kaada säiliöön vain puhdasta vettä – älä käytä pesuaineita.
- Älä käytä robottia ilman asennettua moppausliinaa.
- Jos robotti ei reagoi, tarkista akun varaustaso.
- Älä käytä portaissa tai epätasaisilla pinnoilla.
- Tuotetta tulee aina käyttää aiotulla tavalla.

PARISTOJEN/AKKUJEN TURVALLISUUSOHJEET

- Pidä paristot/ladattavat akut poissa lasten ulottuvilta. Jos nielet niitä, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Kertakäyttöparistoja ei saa ladata uudelleen. Paristoja/ladattavia akkuja ei saa oikosulkea ja/tai avata. Tämä voi johtaa ylikuumentumiseen, tulipalloon tai räjähdykseen.
- Älä koskaan heitä paristoja/ladattavia akkuja tuleen tai veteen.
- Paristoja/ladattavia akkuja ei saa koskaan altistaa mekaaniselle rasitukselle.
- Paristojen/akkujen happovuodon vaara.
- Vältä äärimmäisiä olosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin/akkuihin, kuten pattereita/suoraa auringonvaloa.
- Jos paristot/ladattavat paristot vuotavat, vältä kosketusta ihoon, silmiin ja limakalvoihin! Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon!
- Vuotavat tai vaurioituneet paristot/ladattavat akut voivat aiheuttaa kemiallisia palovammoja joutuessaan kosketuksiin ihon kanssa. Käytä siksi sopivia suojakäsineitä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku, jota käyttäjä ei voi vaihtaa.



VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypaikkaan. Lisätietoja käytettyjen tuotteiden kierrätysvaihtoehdoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kuntaan tai kaupungistoon.



KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALAITTEEN HÄVITYS

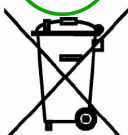
Ympäristösyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei tule hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista saa asianmukaisilta viranomaisilta.



Tämä tuote on sovellettavien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimusten mukainen. Tuote täyttää laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat eurooppalaiset ja kansalliset vaatimukset.



Tämä tuote on asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.



Paristojen/akkujen virheellinen hävittäminen on vaarallista ympäristölle!

Paristoja/akkuja ei tule hävittää talousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä on käsiteltävä ongelmajätteenä. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee viedä kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei saa purkaa hävittämistä varten. Tuote tulee toimittaa käytettyjen elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponია, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes jų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei ar sveikatai.

PARAIŠKA

Robotas šluota yra automatinis valymo įrenginys, kuris savarankiškai plauna ir blizgina grindis, nereikalaudamas naudotojo priežiūros. Dėl įmontuotos plovimo sistemos, UV lempos ir drėkinimo funkcijos jis efektyviai pašalina dulkes, nešvarumus ir mikrobus nuo paviršių. Įrenginys puikiai veikia ant laminato, plytelių, linoleumo ir medinių grindų, palikdamas jas švarias ir blizgančias.

Dėl saugos ir CE sertifikavimo priežasčių šio gaminio negalima jokių būdu perdaryti ar modifikuoti. Gaminio naudojimas kitiems nei aprašytiems tikslams gali jį sugadinti. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pvz., trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir kt.

AKTYVINIMAS

- Pastaba: Nuo gaminio turi būti visiškai pašalinta pakuotės medžiaga.
- Įsitikinkite, kad įrenginio komponentai yra tinkamai surinkti.
- Prieš pirmą kartą naudodami, įkraukite įrenginį naudodami USB laidą. Prijunkite USB laidą prie USB maitinimo šaltinio ir prijunkite USB laido kištuką prie gaminio USB įvesties prievado.
- Šluosčių pagalvėlių įrengimas (šlapių) – įsitikinkite, kad jie tinkamai pritvirtinti.
- Įpilkite vandens į baką, esantį prietaiso viršuje.
 - Naudokite švarų vandenį (pageidautina filtruotą arba distiliuotą)
 - Nepilkite ploviklių ar valymo skysčių.
- Pastatykite robotą ant lygaus paviršiaus, atokiau nuo laidų ir laiptų.
- Įjunkite įrenginį įjungimo/išjungimo mygtuku – robotas automatiškai pradės valyti grindis.
- Darbo metu:
 - Robotas juda atsitiktinai, keisdamas kryptį, kai susiduria su kliūtimi.
 - UV lempa dezinfekuoja grindis, naikindama bakterijas ir mikroorganizmus.
 - Drėkinimo sistema palaiko malonų mikroklimatą, neleidamas išdžiūti.
- Kai darbas bus baigtas, prietaisas automatiškai sustos.
- Ištuštinkite vandens baką, nuvalykite šluostes ir leiskite prietaisui išdžiūti.

PATARIMAS

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas buvo nepilnas arba prekė buvo pažeista dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Produkto medžiaga: **plastikas**
- Maitinimo šaltinis: **baterija**
- Baterijos talpa: **2400 mAh**
- Darbo laikas: **maždaug 120 minučių**
- Įkrovimo laikas: **maždaug 6 valandos**
- Įkrovimas: **per USB laidą** (pridedamas)
- Garsumo diapazonas: **50–60 dB**
- Įrenginio matmenys: **22,5 cm x 6 cm**

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotą fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną šluostę arba švelnų valiklį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali su jomis žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.

- Jei saugus eksploatavimas nebeįmanomas, nutraukite gaminio naudojimą ir apsaugokite jį nuo tolesnio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Nenaudokite gaminio, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Jei laidas pažeistas, nebandykite jo taisyti patys.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Nepažeiskite USB laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami visiškai išvyniokite USB laidą.
- Pridedamas USB laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir atjunkite nuo jo laidą, jei pajuntate degėsių kvapą arba matote dūmų. Prieš vėl naudodami gaminį, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.
- Jei naudojate USB maitinimo adapterį, maitinimo lizdas visada turi būti lengvai pasiekiamas, kad avariniu atveju galėtumėte lengvai atjungti USB maitinimo adapterį. Taip pat laikykitės gamintojo naudojimo instrukcijų.
- Prieš kiekvieną įkrovimą patikrinkite, ar USB laidas ir įrenginys nepažeisti. Niekada nenaudokite ir neįkraukite įrenginio, jei pastebėjote kokių nors pažeidimų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama elektros tinklo įtampa atitinka reikiamą įrenginio darbinę įtampą.
- Į baką pilkite tik švarų vandenį – nenaudokite ploviklių.
- Nenaudokite roboto be sumontuotos šluostės.
- Jei robotas nereaguoja, patikrinkite akumulatoriaus lygį.
- Nenaudokite ant laiptų ar nelygių paviršių.
- Produktas visada turėtų būti naudojamas pagal paskirtį.

BATERIJOS / AKUMULIATORIAI

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prarijus, nedelsiant kreipkitės į gydytoją!
- Vienkartinį baterijų negalima įkrauti. Baterijų / įkraunamų baterijų negalima trumpai sujungti ir (arba) atidaryti. Tai gali sukelti perkaitimą, gaisrą arba sprogamą.
- Niekada nemeskite baterijų / įkraunamų baterijų į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / įkraunamų baterijų niekada negalima mechaniškai paveikti.
- Rūgšties nuotėkio iš baterijų / akumuliatorių pavojus.
- Venkite ekstremalių sąlygų ir temperatūros, kurios gali paveikti baterijas / akumuliatorius, pvz., radiatorių / tiesioginių saulės spindulių.
- Jei iš baterijų / įkraunamų baterijų išteka, venkite patekimo ant odos, į akis ir ant gleivinių! Pažeistas vietas nedelsdami nuplaukite švari vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos / įkraunamos baterijos, patekusios ant odos, gali sukelti cheminius nudegimus. Todėl mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Produktas turi įmontuotą bateriją, kurios vartotojas negali pakeisti.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTOS PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į tam skirtą atliekų šalinimo aikštelę, kurią nustato vietos valdžios institucijos. Informacijos apie panaudotų gaminių perdirbimo galimybes teiraukitės savo vietos savivaldybės ar miesto administracijos.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS

Dėl aplinkosaugos priežasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis, o juos reikia utilizuoti tinkamai. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką galite gauti iš atitinkamų institucijų.



Šis gaminys atitinka taikomų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Netinkamas baterijų / akumuliatorių utilizavimas kelia grėsmę aplinkai!

Baterijų / akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl su jais reikia elgtis kaip su specialiomis atliekomis. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai yra: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas.

Todėl panaudotas baterijas / akumulatorius reikia pristatyti į savivaldybių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti utilizavimui. Gaminį reikia pristatyti į panaudotos elektronikos surinkimo punktą.

Pasilieiname teisę be išpėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo to neievērošana var radīt draudus dzīvībai vai veselībai.

PIETEIKUMS

Robotizētais mops ir automātiska tīrīšanas ierīce, kas patstāvīgi mazgā un pulē grīdas bez lietotāja uzraudzības. Pateicoties iebūvētajai mopa sistēmai, UV lampai un mitrināšanas funkcijai, tas efektīvi noņem putekļus, netīrumus un mikrobus no virsmām. Ierīce lieliski darbojas uz lamināta, flīžu, linoleja un koka grīdām, atstājot tās tīras un spīdīgas.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ šo produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Produkta lietošana citiem, nevis aprakstītajiem mērķiem var izraisīt tā bojājumus. Nepareiza lietošana var radīt arī tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.

AKTIVIZĀCIJA

- Piezīme: Iepakojuma materiāls ir pilnībā jānoņem no produkta.
- Pārļiecinieties, vai ierīces sastāvdaļas ir pareizi saliktas.
- Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet ierīci, izmantojot USB kabeli. Pievienojiet USB kabeli USB barošanas avotam un pievienojiet USB kabeļa spraudni ierīces USB ieejas portam.
- Uzstādiet mopa paliktņus (slapjus) – pārļiecinieties, vai tie ir pareizi piestiprināti.
- Ielejiet ūdeni tvertnē ierīces augšpusē.
 - Izmantojiet tīru ūdeni (vēlams filtrētu vai destilētu)
 - Nepievienojiet mazgāšanas līdzekļus vai tīrīšanas šķidrumus.
- Novietojiet robotu uz līdzenas virsmas, tālāk no kabeļiem un kāpnēm.
- Ieslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas pogu — robots automātiski sāks tīrīšanu.
- Darba laikā:
 - Robots pārvietojas nejauši, mainot virzienu, kad sastopas ar šķērslī.
 - UV lampa dezinficē grīdu, iznīcinot baktērijas un mikroorganismus.
 - Mitrināšanas sistēma uztur patīkamu mikroklimatu, neļaujot izžūt.
- Kad darbs ir pabeigts, ierīce automātiski apstāsies.
- Iztukšojiet ūdens tvertni, notīriet slaucīšanas lupatiņas un ļaujiet ierīcei nožūt.

PADOMS

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes vai bojājumu gadījumā, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Produkta materiāls: **plastmasa**
- Barošanas avots: **akumulators**
- Akumulatora ietilpība: **2400 mAh**
- Darba laiks: **aptuveni 120 minūtes**
- Uzlādes laiks: **aptuveni 6 stundas**
- Uzlāde: **caur USB kabeli** (iekļauts komplektā)
- Skaļuma diapazons: **50–60 dB**
- Ierīces izmēri: **22,5 cm x 6 cm**

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Pārļiecinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, uzliesmojošas gāzes, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.

- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret turpmāku lietošanu. Droša ekspluatācija vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijis pakļauts pārmērīgai slodzei.
- Nelietojiet produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Ja vads ir bojāts, nemēģiniet to salabot pats.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Aizsargājiet produktu no mitruma.
- Uzmanieties, lai nesabojātu USB kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas pilnībā atritiniet USB kabeli.
- Komplektā iekļautais USB kabelis ir piemērots tikai šim produktam.
- Nekavējoties izslēdziet produktu un atvienojiet no tā vadu, ja jūtat deguma smaku vai ir redzami dūmi. Pirms atkārtotas produkta lietošanas nododiet to pārbaudīt kvalificētam tehnikim.
- Ja izmantojat USB strāvas adapteri, strāvas kontaktligzdai vienmēr jābūt viegli pieejamai, lai ārkārtas situācijā varētu viegli atvienot USB strāvas adapteri. Lūdzu, ievērojiet arī ražotāja lietošanas instrukcijas.
- Pirms katras uzlādes pārbaudiet, vai USB kabelis un ierīce nav bojāti. Nekad nelietojiet un neuzlādējiet ierīci, ja pamanāt bojājumus.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai esošais tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam.
- Tvertnē ielejiet tikai tīru ūdeni – neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus.
- Nedarbiniet robotu bez uzstādītas slaucīšanas drānas.
- Ja robots nereaģē, pārbaudiet akumulatora līmeni.
- Nelietot uz kāpnēm vai nelīdzenām virsmām.
- Produkts vienmēr jālieto paredzētajam mērķim.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS BATERIJAI/AKUMULATORIEM

- Baterijas/uzlādējamās baterijas glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Norīšanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību!
- Vienreizējās lietošanas baterijas nedrīkst uzlādēt. Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst īsslēgt un/vai atvērt. Tas var izraisīt pārkaršanu, ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Nekad nemetiet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas nekad nedrīkst pakļaut mehāniskai slodzei.
- Skābes noplūdes risks no baterijām/akumulatoriem.
- Izvairieties no ekstremāliem apstākļiem un temperatūrām, kas var ietekmēt baterijas/akumulatorus, piemēram, radiatoriem/tiešiem saules stariem.
- Ja baterijas/uzlādējamās baterijas noplūst, izvairieties no saskares ar ādu, acīm un gļotādām! Nekavējoties skalojiet skartās vietas ar tīru ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību!
- Noplūdušas vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt ķīmiskus apdegumus. Tāpēc valkājiet atbilstošus aizsargcimdus.
- Produktam ir iebūvēts akumulators, ko lietotājs nevar nomainīt.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā uz vietējo pašvaldību norādītu atkritumu izgāztuvi. Lai iegūtu informāciju par izlietoto produktu pārstrādes iespējām, lūdzu, sazinieties ar vietējo pašvaldību vai pilsētas administrāciju.



LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA

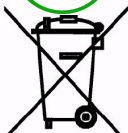
Vides apsvērumu dēļ lietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan tās ir jāutilizē pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku var iegūt attiecīgajās iestādēs.



Šis produkts atbilst piemērojamo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām. Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām ierīču un produktu drošības prasībām.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo RoHS direktīvu prasībām.



Nepareiza bateriju/akumulatoru utilizācija rada draudus videi!

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un ar tiem jātiek galā kā ar īpašiem atkritumiem. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmijs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānogādā pašvaldības bīstamo atkritumu savākšanas punktos.

Iebūvēto akumulatoru nedrīkst izjaukt utilizācijai. Produkts jānogādā izlietotās elektronikas savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna nende eiramine võib ohustada elu või tervist.

TAOTLUS

Robotmopp on automaatne puhastusseade, mis peseb ja poleerib põrandaid iseseisvalt ilma kasutaja järelevalveta. Tänu sisseehitatud mopisüsteemile, UV-lambile ja niisutusfunktsioonile eemaldab see pindadelt tõhusalt tolmu, mustuse ja mikroobid. Seade töötab ideaalselt laminaat-, plaat-, linoleum- ja puitpõrandatel, jättes need puhtaks ja läikivaks.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi tagamiseks ei tohi seda toodet ümber ehitada ega mingil moel muuta. Toote kasutamine muul kui kirjeldatud otstarbel võib toodet kahjustada. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

AKTIVEERIMINE

- Märkus: Pakendmaterjal tuleb tootelt täielikult eemaldada.
- Veenduge, et seadme komponendid on korralikult kokku pandud.
- Enne esmakordset kasutamist laadige seadet USB-kaabli abil. Ühendage USB-kaabel USB-toiteallikaga ja ühendage USB-kaabli pistik toote USB-sisendporti.
- Paigaldage mopipadjad (märjad) – veenduge, et need on korralikult kinnitatud.
- Valage vesi seadme ülaosas asuvasse paaki.
 - Kasutage puhast vett (eelistatavalt filtreeritud või destilleeritud)
 - Ärge lisage pesuvahendeid ega puhastusvedelikke.
- Asetage robot tasasele pinnale, eemale kaablitest ja treppidest.
- Lülitage seade sisse/välja nupust – robot hakkab automaatselt pühkima.
- Töö ajal:
 - Robot liigub juhuslikult, muutes suunda, kui takistusega kokku puutub.
 - UV-lamp desinfitseerib põrandat, hävitades bakterid ja mikroorganismid.
 - Niisutussüsteem Säilitab meeldiva mikrokliima ilma kuivamiseta.
- Kui töö on lõppenud, peatub seade automaatselt.
- Tühjendage veepaak, puhastage mopimislapid ja laske seadmel kuivada.

NIPP

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuste korral võtke palun ühendust klienditeenindusega.

TEHNILISED ANDMED

- Toote materjal: **plastik**
- Toiteallikas: **aku**
- Aku mahutavus: **2400 mAh**
- Tööaeg: **umbes 120 minutit**
- Laadimisaeg: **umbes 6 tundi**
- Laadimine: **USB-kaabli kaudu** (kaasas)
- Helitugevuse vahemik: **50–60 dB**
- Seadme mõõtmed: **22,5 cm x 6 cm**

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrna pesuvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängida, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pingi alla.

- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode edasise kasutamise eest. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal liigselt koormatud.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud. Kui juhe on kahjustatud, ärge proovige seda ise parandada.
- Ärge seadet ise lahti võtke.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Veenduge, et te ei kahjustaks USB-kaablit teravate servade ega kuumade esemetega. Enne kasutamist kerige USB-kaabel täielikult lahti.
- Kaasasolev USB-kaabel sobib ainult selle tootega.
- Kui toode lõhnab põlemise järele või on näha suitsu, lülitage see kohe välja ja eemaldage juhe seadme küljest. Enne uuesti kasutamist laske see kvalifitseeritud tehnikul üle vaadata.
- Kui kasutate USB-toiteadapterit, peab pistikupesa olema igal ajal kergesti ligipääsetav, et saaksite USB-toiteadapteri hädaolukorras hõlpsalt lahti ühendada. Järgige ka tootja kasutusjuhendit.
- Enne iga laadimist kontrollige USB-kaablit ja seadet kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage ega laadige seadet, kui märkate kahjustusi.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele.
- Valage paaki ainult puhast vett – ärge kasutage pesuvahendeid.
- Ärge kasutage robotit ilma paigaldatud moppita.
- Kui robot ei reageeri, kontrollige aku taset.
- Ärge kasutage treppidel ega ebatasastel pindadel.
- Toodet tuleks alati kasutada ettenähtud otstarbel.

PATAREIDE/AKUDE OHUTUSJUHISED

- Hoidke patareisid/laetavaid akusid lastele kättesaamatus kohas. Allaneelamise korral pöörduge viivitamatult arsti poole!
- Ühekordseid patareisid ei tohi laadida. Patareisid/laetavaid akusid ei tohi lühistada ega avada. See võib põhjustada ülekuumenemist, tulekahju või plahvatust.
- Ärge kunagi visake patareisid/laetavaid akusid tulle ega vette.
- Patareisid/laetavaid akusid ei tohiks kunagi mehaanilise surve alla panna.
- Patareidest/akudest lekkiva happe oht.
- Vältige äärmuslikke tingimusi ja temperatuure, mis võivad patareisid/akusid mõjutada, nt radiaatorid/otsene päikesevalgus.
- Patareide/laetavate patareide lekke korral vältige kokkupuudet naha, silmade ja limaskestadega! Loputage kahjustatud piirkondi koheselt puhta veega ja pöörduge arsti poole!
- Lekkivad või kahjustatud patareid/laetavad akud võivad nahaga kokkupuutel põhjustada keemilisi põletusi. Seetõttu kandke sobivaid kaitsekindaid.
- Tootel on sisseehitatud aku, mida kasutaja ei saa vahetada.



NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste määratud jäätmekäitluskohhta. Kasutatud toodete ringlussevõtu võimaluste kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohaliku omavalitsuse või linnavalitsusega.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS

Keskkonnakaalutlustel ei tohiks kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka, vaid need tuleks utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta saab vastavatest ametiasutustest.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS-direktiivide nõuetele.



Patareide/akude ebaõige utiliseerimine kujutab endast ohtu keskkonnale!

Patareisid/akusid ei tohi olmeprügi hulka visata. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käidelda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seega tuleks kasutatud patareid/akud viia munitsipaaljäätmete kogumispunktidesse.

Sisseehitatud akut ei tohi utiliseerimiseks lahti võtta. Toode tuleb viia kasutatud elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje le-teh predstavlja tveganje za življenje ali zdravje.

VLOGA

Robotski mop je avtomatska čistilna naprava, ki samostojno pere in polira tla brez nadzora uporabnika. Zahvaljujoč vgrajenemu sistemu za brisanje, UV-svetilki in funkciji vlaženja učinkovito odstranjuje prah, umazanijo in mikrobe s površin. Naprava deluje odlično na laminatnih, ploščicah, linoleju in lesenih tleh, zaradi česar so čista in sijoča.

Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE tega izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Uporaba izdelka za namene, ki niso opisani, lahko povzroči poškodbe izdelka. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

AKTIVACIJA

- Opomba: Embalažni material je treba v celoti odstraniti z izdelka.
- Prepričajte se, da so komponente naprave pravilno sestavljene.
- Pred prvo uporabo napolnite napravo s kablom USB. Kabel USB priključite na vir napajanja USB in vtič kabla USB priključite na vhodna vrata USB na izdelku.
- Namestitev mokrih krp za brisanje – prepričajte se, da so pravilno pritrjeni.
- V rezervoar na vrhu naprave nalijte vodo.
 - Uporabite čisto vodo (po možnosti filtrirano ali destilirano)
 - Ne dodajajte detergentov ali čistilnih tekočin.
- Robota postavite na ravno površino, stran od kablov in stopnic.
- Vklopite napravo z gumbom VKLOP/IZKLOP – robot bo samodejno začel brisati.
- Med delom:
 - Robot se premika naključno in spremeni smer, ko naleti na oviro.
 - UV-svetilka razkuži tla in uniči bakterije ter mikroorganizme.
 - Sistem za vlaženje ohranja prijetno mikroklimo brez izsuševanja.
- Ko je delo končano, se naprava samodejno ustavi.
- Izpraznite rezervoar za vodo, očistite krpe za brisanje in pustite, da se naprava posuši.

NASVET

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno službo.

TEHNIČNI PODATKI

- Material izdelka: **plastika**
- Napajanje: **baterija**
- Kapaciteta baterije: **2400 mAh**
- Delovni čas: **približno 120 minut**
- Čas polnjenja: **približno 6 ur**
- Polnjenje: **prek USB kabla** (priložen)
- Območje glasnosti: **50–60 dB**
- Dimenzije naprave: **22,5 cm x 6 cm**

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko igrajo z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred nadaljnjo uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen prekomerni obremenitvi.
- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan. Če je kabel poškodovan, ga ne poskušajte popraviti sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Pazite, da USB-kabla ne poškodujete z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte USB-kabel.
- Priloženi kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Če zaznate vonj po zažganem ali če je viden dim, izdelek takoj izklopite in iz njega odstranite kabel. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Če uporabljate napajalnik USB, mora biti vtičnica vedno enostavno dostopna, da ga lahko v nujnih primerih enostavno izključite. Upoštevajte tudi navodila za uporabo proizvajalca.
- Pred vsakim polnjenjem preverite kabel USB in napravo glede morebitnih poškodb. Naprave nikoli ne uporabljajte ali polnite, če opazite kakršno koli poškodbo.
- Pred uporabo se prepričajte, da obstoječa omrežna napetost ustreza zahtevani delovni napetosti naprave.
- V rezervoar nalijte samo čisto vodo – ne uporabljajte detergentov.
- Robota ne uporabljajte brez nameščene krpe za brisanje.
- Če se robot ne odziva, preverite raven napolnjenosti baterije.
- Ne uporabljajte na stopnicah ali neravnih površinah.
- Izdelek je treba vedno uporabljati po predvidenem namenu.

VARNOSTNA NAVODILA ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/polnilne baterije hranite izven dosega otrok. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč!
- Baterij za enkratno uporabo ni dovoljeno polniti. Baterij/polnilnih baterij ni dovoljeno povzročati kratkega stika in/ali odpirati. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.
- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne smete izpostavljati mehanskim obremenitvam.
- Nevarnost puščanja kisline iz baterij/akumulatorjev.
- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na baterije/akumulatorje, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/polnilne baterije puščajo, se izogibajte stiku s kožo, očmi in sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in poiščite zdravniško pomoč!
- Puščajoče ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo kemične opekline. Zato nosite ustrezne zaščitne rokavice.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je uporabnik ne more zamenjati.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na za to določeno odlagališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Za informacije o možnostih recikliranja rabljenih izdelkov se obrnite na lokalno občino ali mestni urad.



ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi okoljskih razlogov rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke, temveč jih je treba pravilno odstraniti. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času lahko dobite pri pristojnih organih.



Ta izdelek je skladen z zahtevami veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS.

**Nepravilno odstranjevanje baterij/akumulatorjev ogroža okolje!**

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba rabljene baterije/akumulatorje odnesti na zbirna mesta za nevarne odpadke.

Vgrajene baterije ni dovoljeno razstavljati za odlaganje. Izdelek je treba odnesti na zbirno mesto za rabljeno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh riosca a bheith ann do do shaol nó do do shláinte mura leanann tú iad.

IARRATAS

gléas glantacháin uathoibríoch é an mop róbat a nighfidh agus a snasóidh urláir go neamhspleách gan gá le maoirseacht úsáideora. A bhuíochas dá chóras mopála ionsuite , lampa UV, agus feidhm taise , baintear deannach, salachar agus miocróib go héifeachtach ó dhromchlaí. Oibríonn an gléas go foirfe ar urláir lannaithe, tileanna, linóleum agus adhmaid , ag fágáil glan agus lonrach iad.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniúcháin CE, ní féidir an táirge seo a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. D'fhéadfadh damáiste a bheith mar thoradh ar úsáid an táirge chun críocha seachas na críocha a thuairiscítear. D'fhéadfadh guaiseacha amhail ciorcaid ghearra, tine, turrainn leictreach, srl. a bheith mar thoradh air freisin.

GNÍOMHÚ

- Nóta: Ní mór ábhar pacáistithe a bhaint go hiomlán as an táirge.
- Cinntigh go bhfuil comhpháirteanna an fheiste cóimeáilte i gceart.
- Sula n-úsáidtear é den chéad uair, muirearaigh an gléas ag baint úsáide as an gcábla USB. Ceangail an cábla USB le foinse cumhachta USB agus ceangail breiseán an chábla USB le port ionchuir USB an táirge.
- Suiteáil ceapacha mopála (fliuch) – déan cinnte go bhfuil siad ceangailte i gceart.
- Doirt uisce isteach sa umar ag barr an fheiste.
 - Bain úsáid as uisce glan (is fearr é a scagadh nó a dhriogadh)
 - Ná cuir glantaigh ná sreabháin ghlantacháin leis.
- Cuir an róbat ar dhromchla cothrom , amach ó chábalaí agus staighrí.
- Cas an gléas air leis an gcnaipe AR/AS – tosóidh an róbat ag glanadh go huathoibríoch.
- Le linn na hoibre:
 - Bogann an róbat go randamach, ag athrú treo nuair a bhuaileann sé le constaic.
 - an lampa UV an t-urlár , ag fáil réidh le baictéir agus miocroorgánaigh.
 - Córas taisiúcháin Coinníonn sé micrea-aeráid thaitneamhach gan a thriomú amach.
- Nuair a bheidh an obair críochnaithe, stopfaidh an gléas go huathoibríoch.
- Folmhaigh an umar uisce , glan na héadaí mopála agus fág an gléas le triomú.

LEID

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ábhar táirge: **plaisteach**
- Soláthar cumhachta: **ceallraí**
- Cumas ceallraí: **2400 mAh**
- Am oibre: **thart ar 120 nóiméad**
- Am muirir: **thart ar 6 uair an chloig**
- Muirearú: **trí chábala USB** (san áireamh)
- Raon toirte: **50–60 dB**
- Toisí an ghléis: **22.5cm x 6cm**

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.
- Cinntigh nach bhfágтар ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh leanaí imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhaite, gaile agus tuaslagóirí.
- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.

- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne a thuilleadh úsáide. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh má tá an táirge: - millte, - nach bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada faoi dhálaí neamhfhabhracha, nó - faoi strus iomarcach le linn iompair.
- Ná húsáid an táirge má tá aon chuid damáiste. Má tá an corda damáiste, ná déan iarracht é a dheisiú leat féin.
- Ná díchoimeáil an gléas leat féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Bí cinnte nach ndéanann tú damáiste don chábla USB le himill ghéara ná le rudaí te. Díspreag an cábla USB go hiomlán roimh úsáid.
- Níl an cábla USB atá san áireamh oiriúnach ach don táirge seo.
- Múch an táirge láithreach agus bain an cábla den táirge má tá boladh dóite nó deatach le feiceáil. Faigh teicneoir cáilithe chun an táirge a sheiceáil sula n-úsáideann tú arís é.
- Má tá cuibheoir cumhachta USB in úsáid agat, ní mór go mbeadh an t-asraon cumhachta inrochtana go héasca i gcónaí ionas gur féidir leat an cuibheoir cumhachta USB a dhícheangal go héasca i gcás éigeandála. Lean treoracha oibriúcháin an mhonaróra freisin.
- Roimh gach próiseas luchtaithe, seiceáil an cábla USB agus an gléas le haghaidh aon damáiste. Ná húsáid ná ná luchtaiigh an gléas riamh má thugann tú faoi deara aon damáiste.
- Roimh úsáid, cinntigh go gcomhlíonann an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin an voltas oibriúcháin atá ag teastáil don fheiste.
- Doirt uisce glan amháin isteach sa umar – ná húsáid glantaigh.
- Ná hoibrigh an róbat gan éadach mopála suiteáilte.
- Mura bhfreagraíonn an róbat, seiceáil leibhéal na ceallraí.
- Ná húsáid ar staighrí ná ar dhromchlaí míchothroma.
- Ba chóir an táirge a úsáid i gcónaí mar atá beartaithe.

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA DO CHEANNAIRÍ/CAILTEOIRÍ

- Coinnigh cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe as rochtain leanaí. Má shlogtar iad, iarr aire leighis láithreach!
- Ní féidir cadhnraí indiúscartha a athluchtú. Níor cheart cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe a ghearrchiorcadú agus/nó a oscailt. D'fhéadfadh róthéamh, tine nó pléascadh a bheith mar thoradh air seo.
- Ná caith cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe isteach sa tine ná san uisce choíche.
- Níor cheart cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe a chur faoi strus meicniúil choíche.
- Riosca sceitheadh aigéid ó chadhnraí/carnóirí.
- Seachain dálaí agus teochtaí foircneacha a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do chadhnraí/carnóirí, e.g. radaitheoirí/solas díreach na gréine.
- Má sceitheann cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe, seachain teagmháil leis an gcráiceann, leis na súile agus leis na seicíní mucasacha! Sruthlaigh na limistéir lena mbaineann le huisce glan láithreach agus iarr aire leighis!
- Is féidir le cadhnraí/cadhnraí in-athluchtaithe atá ag sceitheadh nó millte dónna ceimiceacha a chur faoi deara nuair a bhíonn siad i dteagmháil leis an gcráiceann. Dá bhrí sin, caith lámhainní cosanta cuí.
- Tá ceallraí ionsuite sa táirge nach féidir leis an úsáideoir a athsholáthar.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig láthair diúscartha dramhaíola ainmnithe ag údaráis áitiúla. Chun eolas a fháil faoi roghanna athchúrsála do tháirgí úsáidte, déan teagmháil le d'oifig bhargas áitiúil nó cathrach.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Ar chúiseanna comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a dhiúscairt le dramhaíl tí rialta, ach ba chóir iad a dhiúscairt i gceart. Is féidir eolas faoi phointí bailithe agus a n-uaireanta oscailte a fháil ó na húdaráis ábhartha.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta is infheidhme. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha.



Is bagairt don chomhshaol é diúscairt mhíchuí cadhnraí/carnóirí!

Níor cheart cadhnraí/carnóirí a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma díobhálacha a bheith iontu agus ba chóir iad a láimhseáil mar dhramhaíl speisialta. Is iad seo a leanas na siombailí ceimiceacha do mhiotail throma: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Dá bhrí sin, ba chóir cadhnraí/carnóirí úsáidte a thabhairt chuig pointí bailithe dramhaíola guaiseacha bardasacha.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil le haghaidh diúscairt. Ba chóir an táirge a thabhairt chuig pointe bailiúcháin leictreonaice athlámhe.

Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax jekk ma ssegwihomx jista' jkun hemm riskju għall-hajja jew għas-saħħa.

APPLIKAZZJONI

Il-mopp robot huwa apparat tat-tindif awtomatiku li jaħsel u jllustra l-art b'mod indipendenti mingħajr il-htieġa għas-supervizjoni tal-utent. Bis-saħħa tas-sistema integrata tat-tindif tal-art, il-lampa UV, u l-funzjoni ta' umidifikazzjoni, inehhi b'mod effettiv it-trab, il-hmieġ, u l-mikrobi mill-uċuħ.

L-apparat jaħdem perfettament fuq pavimenti laminati, madum, linolju, u injam, u jhallihom nodfa u tleqq.

Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, dan il-prodott m'għandux jerga' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. L-użu tal-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti jista' jirriżulta fi ħsara lill-prodott. Użu mhux xieraq jista' jirriżulta wkoll f'perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

ATTIVAZZJONI

- Nota: Il-materjal tal-ippakkjar għandu jitneħħa kompletament mill-prodott.
- Kun żgur li l-komponenti tal-apparat huma mmuntati sew.
- Qabel l-ewwel użu, iċċarġja l-apparat permezz tal-kejbil USB. Qabbad il-kejbil USB ma' sors ta' enerġija USB u qabbad il-plagg tal-kejbil USB mal-port tad-dhul USB tal-prodott.
- Installa pads tal-mopping (imxarrbin) – kun żgur li huma mwahħlin sew.
- Ferra l-ilma fit-tank fil-parti ta' fuq tal-apparat.
 - Uża ilma nadif (preferibbilment iffiltrat jew distillat)
 - Tżidx deterġenti jew fluwidi tat-tindif.
- Poġġi r-robot fuq wiċċ ċatt, 'il bogħod mill-kejbils u t-taraġ.
- Ixgħel l-apparat bil-buttuna ON/OFF – ir-robot jibda jnaddaf il-ħitan awtomatikament.
- Waqt ix-xogħol:
 - Ir-robot jiċċaqlaq b'mod każwali, u jibdel id-direzzjoni meta jiltaqa' ma' ostaklu.
 - Il-lampa UV tiddiżinfetta l-art, u telimina l-batterji u l-mikro-organizmi.
 - Sistema ta' umidifikazzjoni iżżomm mikroklima pjaċevoli mingħajr ma tinxef.
- Ladarba x-xogħol ikun lest, l-apparat jieqaf awtomatikament.
- Vojta t-tank tal-ilma, naddaf iċ-ċraret tal-mopping u halli l-apparat jinxef.

ĦJARA

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Materjal tal-prodott: **plastik**
- Provvista tal-enerġija: **batterija**
- Kapaċità tal-batterija: **2400 mAh**
- Ħin tax-xogħol: **madwar 120 minuta**
- Ħin tal-iċċarġjar: **madwar 6 sigħat**
- Iċċarġjar: **permezz ta' kejbil USB** (inkluz)
- Firxa tal-volum: **50–60 dB**
- Dimensjonijiet tal-apparat: **22.5cm x 6cm**

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mghallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent ħafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux maħsub għall-użu mit-tfal.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jilaghbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'ammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.

- Jekk it-thaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra aktar użu. It-thaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab hsara, - ma jkunx qed jiffunzjona sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż taht kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal stress eċċessiv waqt it-trasport.
- Tużax il-prodott jekk xi parti tkun bil-hsara. Jekk il-korda tkun bil-hsara, tippruvax issewwiha int stess.
- Tizzarmax l-apparat int stess.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Kun żgur li ma tagħmilx hsara lill-kejbil USB b'truf li jaqtgħu jew oġġetti sħan. Iftaħ il-kejbil USB kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil USB inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Itfi l-prodott immedjatament u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxamm riha ta' hruq jew jekk ikun hemm duħħan. Ħalli tekniku kwalifikat jiċċekkja l-prodott qabel ma terġa' tużah.
- Jekk qed tuża adapter tal-enerġija USB, is-sokit tal-enerġija għandu jkun faċilment aċċessibbli f'kull hin sabiex tkun tista' faċilment tiskonnnettja l-adapter tal-enerġija USB f'każ ta' emerġenza. Jekk jogħġbok segwi wkoll l-istruzzjonijiet tal-operat tal-manifattur.
- Qabel kull proċess ta' ċċarġjar, iċċekkja l-kejbil USB u l-apparat għal xi hsara. Qatt tuża jew tiċċarġja l-apparat jekk tinnota xi hsara.
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejns eżistenti jikkonforma mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Ferra' biss ilma nadif fit-tank – tużax detergenti.
- Thaddimx ir-robot mingħajr ma tkun installata drapp tal-mopping.
- Jekk ir-robot ma jirrispondix, iċċekkja l-livell tal-batterija.
- Tużax fuq it-taraġ jew fuq uċuħ irregolari.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub għalih.

STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ GĦALL-BATTERIJI/AKKUMULATURI

- Żomm il-batteriji/batteriji rikarikabbli fejn ma jintlaħqux mit-tfal. Jekk jinbela', fittex attenzjoni medika immedjatament!
- Batteriji li jintremew wara l-użu m'għandhomx jiġu ċċarġjati. Batteriji/batteriji ċċarġjabbli m'għandhomx jiġu short-circuited u/jew miftuħa. Dan jista' jirriżulta f'shana żejda, nar, jew splużjoni.
- Qatt m'għandek tarmi batteriji/batteriji rikarikabbli fin-nar jew fl-ilma.
- Il-batteriji/batteriji rikarikabbli qatt m'għandhom ikunu soġġetti għal stress mekkaniku.
- Riskju ta' tnixxija ta' aċidu minn batteriji/akkumulaturi.
- Evita kundizzjonijiet u temperaturi estremi li jistgħu jaffettwaw il-batteriji/akkumulaturi, eż. radjaturi/dawl tax-xemx dirett.
- Jekk il-batteriji/batteriji rikarikabbli jnixxu, evita kuntatt mal-ġilda, l-għajnejn, u l-membrani mukużi! Lahlah immedjatament iż-żoni affettwati b'ilma nadif u fittex attenzjoni medika!
- Batteriji/batteriji rikarikabbli li jnixxu jew li jkollhom hsara jistgħu jikkawżaw hruq kimiku meta jiġu f'kuntatt mal-ġilda. Għalhekk, ilbes ingwanti protettivi xierqa.
- Il-prodott għandu batterija integrata li ma tistax tiġi sostitwita mill-utent.



SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux hsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'sit ta' rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Għal informazzjoni dwar l-għażliet ta' riċiklaġġ għal prodotti użati, jekk jogħġbok ikkuntattja l-muniċipalità lokali tiegħek jew l-uffiċċju tal-belt.



RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ambjentali, prodotti elettriċi u elettronici użati m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku regolari, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom tista' tinkiseb mill-awtoritajiet rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali applikabbli. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sigurtà tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti tal-RoHS.



Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/akkumulaturi johloq theddida għall-ambjent!

Il-batteriji/akkumulaturi m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi għall-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb.

Għalhekk, batteriji/akkumulaturi użati għandhom jittiehdu fil-punti tal-ġbir tal-iskart perikoluż municipali.

Il-batterija integrata m'għandhiex tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott għandu jittiehed f'punt ta' ġbir għal elettronika użata.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer njihovo nepoštivanje može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

PRIJAVA

Robotski mop je automatski uređaj za čišćenje koji samostalno pere i polira podove bez potrebe za nadzorom korisnika. Zahvaljujući ugrađenom sustavu za brisanje, UV lampi i funkciji ovlaživanja, učinkovito uklanja prašinu, prljavštinu i mikrobe s površina. Uređaj savršeno djeluje na laminatne, pločice, linoleum i drvene podove, ostavljajući ih čistima i sjajnim.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, ovaj proizvod se ne smije ni na koji način prepravljati ili modificirati. Korištenje proizvoda u svrhe koje nisu opisane može dovesti do oštećenja proizvoda. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.

AKTIVACIJA

- Napomena: Materijal za pakiranje mora biti potpuno uklonjen s proizvoda.
- Provjerite jesu li komponente uređaja pravilno sastavljene.
- Prije prve upotrebe napunite uređaj pomoću USB kabela. Spojite USB kabel na USB izvor napajanja i spojite USB utikač kabela na USB ulazni priključak proizvoda.
- Postavite vlažne podloge za brisanje – provjerite jesu li pravilno pričvršćeni.
- Ulijte vodu u spremnik na vrhu uređaja.
 - Koristite čistu vodu (po mogućnosti filtriranu ili destiliranu)
 - Ne dodavati deterdžente ili tekućine za čišćenje.
- Postavite robota na ravnu površinu, dalje od kablova i stepenica.
- Uključite uređaj tipkom ON/OFF – robot će automatski početi brisati.
- Tijekom rada:
 - Robot se kreće nasumično, mijenjajući smjer kada naiđe na prepreku.
 - UV lampa dezinficira pod, uništavajući bakterije i mikroorganizme.
 - Sustav ovlaživanja održava ugodnu mikroklimu bez isušivanja.
- Nakon završetka rada, uređaj će se automatski zaustaviti.
- Ispraznite spremnik za vodu, očistite krpe za brisanje i ostavite uređaj da se osuši.

SAVJET

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Materijal proizvoda: **plastika**
- Napajanje: **baterija**
- Kapacitet baterije: **2400 mAh**
- Vrijeme rada: **otprilike 120 minuta**
- Vrijeme punjenja: **otprilike 6 sati**
- Punjenje: **putem USB kabela** (uključen)
- Raspon glasnoće: **50–60 dB**
- Dimenzije uređaja: **22,5 cm x 6 cm**

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.

- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite s korištenjem i osigurajte proizvod od daljnje upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne funkcionira ispravno, - dulje vrijeme uskladišten u nepovoljnim uvjetima ili - bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Ne koristite proizvod ako je bilo koji dio oštećen. Ako je kabel oštećen, ne pokušavajte ga sami popraviti.
- Ne rastavljajte uređaj sami.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Pazite da ne oštetite USB kabel ostrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte USB kabel.
- Priloženi USB kabel je prikladan samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i odspojite kabel iz proizvoda ako osjetite miris paljevine ili je vidljiv dim. Prije ponovne upotrebe neka proizvod pregleda kvalificirani tehničar.
- Ako koristite USB adapter za napajanje, utičnica mora biti lako dostupna u svakom trenutku kako biste u hitnom slučaju mogli jednostavno isključiti USB adapter. Također slijedite upute za uporabu proizvođača.
- Prije svakog punjenja provjerite ima li na USB kabelu i uređaju oštećenja. Nikada nemojte koristiti ili puniti uređaj ako primijetite bilo kakva oštećenja.
- Prije upotrebe provjerite odgovara li postojeći mrežni napon potrebnom radnom naponu uređaja.
- U spremnik ulijevajte samo čistu vodu – nemojte koristiti deterdžente.
- Ne koristite robota bez postavljene krpe za brisanje.
- Ako robot ne reagira, provjerite razinu napunjenosti baterije.
- Ne koristiti na stepenicama ili neravnim površinama.
- Proizvod se uvijek treba koristiti prema namjeni.

SIGURNOSNE UPUTE ZA BATERIJE/AKUMULATORE

- Baterije/punjive baterije držite izvan dohvata djece. U slučaju gutanja, odmah potražite liječničku pomoć!
- Baterije za jednokratnu upotrebu ne smiju se puniti. Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati i/ili otvarati. To može dovesti do pregrijavanja, požara ili eksplozije.
- Nikada ne bacajte baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Baterije/punjive baterije nikada ne smiju biti izložene mehaničkom naprezanju.
- Opasnost od curenja kiseline iz baterija/akumulatora.
- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu utjecati na baterije/akumulatore, npr. radijatore/izravnu sunčevu svjetlost.
- Ako baterije/punjive baterije procure, izbjegavajte kontakt s kožom, očima i sluznicama! Odmah isperite zahvaćena područja čistom vodom i potražite liječničku pomoć!
- Curenje ili oštećenje baterija/punjivih baterija može uzrokovati kemijske opekline u dodiru s kožom. Stoga nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba dostaviti na za to određeno odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Za informacije o mogućnostima recikliranja rabljenih proizvoda obratite se svojoj lokalnoj općini ili gradskom uredu.



ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz ekoloških razloga, rabljene električne i elektroničke proizvode ne treba odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već ih treba propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za prikupljanje i njihovom radnom vremenu mogu se dobiti od nadležnih tijela.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima važećih europskih i nacionalnih direktiva. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva.

**Nepravilno odlaganje baterija/akumulatora predstavlja opasnost za okoliš!**

Baterije/akumulatori se ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli za teške metale su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga rabljene baterije/akumulatore treba odnijeti na mjesta za prikupljanje opasnog komunalnog otpada.

Ugrađena baterija se ne smije rastavljati radi odlaganja. Proizvod treba odnijeti na sabirno mjesto za rabljenu elektroniku.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующую инструкцию, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, так как их несоблюдение может представлять опасность для жизни или здоровья.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Робот-швабра — это автоматическое устройство для уборки, которое самостоятельно моет и полирует полы без необходимости наблюдения за пользователем.

Благодаря встроенной системе мытья полов, УФ-лампе и функции увлажнения он эффективно удаляет пыль, грязь и микробы с поверхностей.

Устройство идеально подходит для ламината, плитки, линолеума и деревянных полов, оставляя их чистыми и блестящими.

В целях безопасности и сертификации CE данное изделие не подлежит переделке или модификации. Использование изделия в целях, не указанных в настоящем описании, может привести к его повреждению. Неправильное использование также может привести к таким опасным ситуациям, как короткое замыкание, возгорание, поражение электрическим током и т. д.

АКТИВАЦИЯ

- Примечание: Упаковочный материал должен быть полностью удален с изделия.
- Убедитесь, что компоненты устройства собраны правильно.
- Перед первым использованием зарядите устройство с помощью USB-кабеля. Подключите USB-кабель к источнику питания USB, а штекер USB-кабеля — к USB-входу устройства.
- Установка насадок для мытья полов (для влажной уборки) — убедитесь, что они прикреплены правильно.
- Налейте воду в резервуар в верхней части устройства.
 - Используйте чистую воду (желательно фильтрованную или дистиллированную)
 - Не добавляйте моющие средства или чистящие жидкости.
- Поместите робота на ровную поверхность, вдали от кабелей и лестниц.
- Включите устройство кнопкой ВКЛ/ВЫКЛ — робот автоматически начнет мыть полы.
- Во время работы:
 - Робот движется хаотично, меняя направление при столкновении с препятствием.
 - УФ-лампа дезинфицирует пол, уничтожая бактерии и микроорганизмы.
 - Система увлажнения поддерживает приятный микроклимат, не пересыхая.
- После завершения работы устройство автоматически остановится.
- Опорожните резервуар для воды, очистите салфетки для мытья полов и дайте устройству высохнуть.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения товара из-за ненадлежащей упаковки или транспортировки, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Материал изделия: **пластик**
- Питание: **аккумулятор**
- Емкость аккумулятора: **2400 мАч**
- Время работы: **около 120 минут**
- Время зарядки: **около 6 часов**.
- Зарядка: **через USB-кабель** (в комплекте)
- Диапазон громкости: **50–60 дБ**
- Размеры устройства: **22,5 см x 6 см**

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденное устройство.
- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Не оставляйте упаковочные материалы без присмотра. Дети могут играть с ними, что опасно.

- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация невозможна, прекратите использование и защитите изделие от дальнейшего использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - повреждено, - не функционирует должным образом, - длительное время хранилось в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерным нагрузкам во время транспортировки.
- Не используйте изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если шнур поврежден, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Беречь изделие от влаги.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить USB-кабель острыми краями или горячими предметами. Перед использованием полностью размотайте USB-кабель.
- Входящий в комплект USB-кабель подходит только для этого продукта.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините кабель, если почувствуете запах гари или увидите дым. Перед повторным использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.
- При использовании USB-адаптера питания розетка должна быть легкодоступна в любое время, чтобы вы могли легко отключить USB-адаптер питания в случае чрезвычайной ситуации. Также следуйте инструкциям производителя по эксплуатации.
- Перед каждой зарядкой проверяйте USB-кабель и устройство на наличие повреждений. Никогда не используйте и не заряжайте устройство, если вы заметили какие-либо повреждения.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Заливайте в резервуар только чистую воду — не используйте моющие средства.
- Не эксплуатируйте робота без установленной тряпки для мытья полов.
- Если робот не отвечает, проверьте уровень заряда батареи.
- Не использовать на лестницах или неровных поверхностях.
- Изделие всегда следует использовать по назначению.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С БАТАРЕЙКАМИ/АККУМУЛЯТОРАМИ

- Храните батарейки/аккумуляторы в недоступном для детей месте. При проглатывании немедленно обратитесь за медицинской помощью!
- Одноразовые батарейки нельзя перезаряжать. Нельзя допускать короткого замыкания и/или вскрытия батареек/аккумуляторов. Это может привести к перегреву, возгоранию или взрыву.
- Никогда не бросайте батарейки/аккумуляторы в огонь или воду.
- Батарейки/аккумуляторы ни в коем случае не следует подвергать механическим воздействиям.
- Опасность утечки кислоты из батарей/аккумуляторов.
- Избегайте экстремальных условий и температур, которые могут повлиять на батареи/аккумуляторы, например, радиаторов/прямых солнечных лучей.
- В случае протечки батареек/аккумуляторов избегайте попадания электролита на кожу, в глаза и на слизистые оболочки! Немедленно промойте пораженные участки чистой водой и обратитесь за медицинской помощью!
- Протекающие или поврежденные батарейки/аккумуляторы могут вызвать химические ожоги при контакте с кожей. Поэтому надевайте соответствующие защитные перчатки.
- Изделие имеет встроенную батарею, которую пользователь не может заменить.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованную упаковку следует сдавать на специализированный пункт утилизации, указанный местными органами власти. За информацией о вариантах переработки использованной продукции обращайтесь в местный муниципалитет или городскую администрацию.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

По экологическим соображениям отработанные электрические и электронные изделия не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующих органах.



Данное изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям к безопасности устройств и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив RoHS.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батарейки/аккумуляторы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжёлые металлы и должны утилизироваться как особые отходы. Химические обозначения тяжёлых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенный аккумулятор нельзя разбирать для утилизации. Изделие следует сдать в пункт приема отработанной

электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.

